

EH[ (€

# HS5 - HS10 - HS18

# ГОРЕЛКИ КОМБИНИРОВАННЫЕ ГАЗ СЖИЖЕННЫЙ-ДИЗЕЛЬНЫЕ ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



BURNERS - BRUCIATORI - BRULERS - BRENNER - QUEMADORES - ГОРЕЛКИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ, НА КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ:

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ И ВАЖНОЙ ЧАСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ И ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДАНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕНА КАК ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ТАК И ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕГО МОНТАЖ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.

-ИНФОРМАЦИЯ ПО РАБОТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, А ТАКЖЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ, ПРИВЕДЕНА ВО ВТОРОЙ ЧАСТИ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, КОТОРУЮ МЫ НАСТОЙЧИВО РЕКОМЕНДУЕМ ИЗУЧИТЬ.

- НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНЯТЬ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛКИ..

#### 1 ОБШИЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Монтаж должен осуществляться квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями завода-изготовителя и местными нормами и правилами.
- Под квалифицированным персоналом понимается персонал, технически компетентный в сфере применения оборудования (бытовой или промышленной), в частности, сервисные центры, имеющие разрешение завода-изготовителя.
- Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, нанесённый из-за ошибки при монтаже горелки.
- При распаковке проверьте целостность оборудования;
- в случае сомнений не используйте оборудование, а обратитесь к поставщику.

Берегите от детей элементы упаковки (деревянный ящик, гвозди, скобы, полиэтиленовые пакеты, пенополистирол, и т.д.).

- Перед осуществлением чистки или технического обслуживания необходимо обесточить оборудование
- Не закрывайте решётки подачи воздуха
- В случае неисправности и/или ненадлежащей работы оборудования, выключите ее, не пытайтесь отремонтировать горелку.

Обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Во избежание нарушения безопасности ремонт изделий должен осуществляться только сервисным центром, имеющим разрешение завода-изготовителя, с использованием исключительно оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Чтобы гарантировать надёжность горелки и его надлежащую работу необходимо:

- осуществлять периодическое сервисное обслуживание с привлечением квалифицированного персонала в соответствии с инструкциями завода-изготовителя;
- при принятии решения о прекращении использования оборудования, необходимо обезвредить все части, которые могут послужить источником опасности:
- в случае продажи горелки или передачи другому владельцу, проконтролируйте, чтобы вместе с ней была передана настоящая инструкция;
- Оборудование должно использоваться только по назначению.
   Применение в других целях считается неправильным и, следовательно, опасным.

Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, причинённый неправильным монтажом и эксплуатацией, несоблюдением инструкций завода-изготовителя.

Если одно из нижеуказанных пунктов будет иметь место, то это может привести к взрывам, выделению токсичных газов (например: оксида углерода CO) и ожогам, то есть нанести серьезные повреждения людям, животным или имуществу:

- несоблюдение одного из пунктов данной главы;
- несоблюдение правил эксплуатации;
- неправильные перенос, монтаж, регулирование или обслуживание оборудования;
- -использование оборудования или его частей или принадлежностей не по назначению

# 2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛОК.

- Горелка должна быть установлена в помещении с системой вентиляции, выполненной в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.
- Допускается использование оборудования, изготовленного исключительно в сооответствии с действующими нормами и правилами.
- Оборудование должно использоваться только по назначению.

- Перед подключением горелки убедитесь, что данные, указанные на табличке горелки соответствуют данным сети питания (электричество, газ, дизель или другой вид топлива).
- Части горелки, расположенные рядом с пламенем и системой подогрева топлива, нагреваются во время работы горелки и остаются горячими в течение некоторого времени после её отключения. Не прикасайтесь к ним.
- В случае принятия решения о прекращении использования оборудования по какой-либо причине, причине, квалифицированный персонал должен:
- а) обесточить оборудование, отсоединив питающий кабель главного
- б) перекрыть подачу топлива с помощью ручного отсечного крана.. Особые меры предосторожности
- Убедитесь, что во время монтажа горелка была хорошо прикреплена к теплогенератору, и пламя образуется только внутри камеры сгорания теплогенератора.
- Перед первым запуском горелки и, по крайней мере, один раз в год, вызывать квалифицированный персонал для выполнения следующих операций:
- а) регулировка расхода топлива в зависимости от мощности теплогенератора:
- б) регулировка расхода воздуха, необходимого для горения топлива для обеспечения, по крайней мере минимально допустимого КПД в соответствии с данными теплогенератора и действующими нормами и правилами:
- в) проверка качества сжигания топлива, во избежание превышения в уходящих дымовых газах содержания вредных веществ, установленных действующими нормами и правилами;
- г) проверка работы регулировочных и предохранительных устройств; д) проверка тяги в дымовой трубе;
- e) проверка затяжки всех систем механической блокировки регулировочных устройств после завершения настройки;
- ж) проверка наличия инструкции по эксплуатации и обслуживанию горелки в помещении котельной.
- В случае аварийной блокировки, ее можно сбросить, нажав специальную кнопку RESET. В случае повторной блокировки обратиться в службу технической поддержки, не предпринимая новых попыток сброса.
- Эксплуатация и обслуживание горелки должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом в соответствии инструкцией по эксплуатации и действующими нормами и правилами.

## 3 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИ РАБОТЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПИТАНИЯ.

#### 3а) ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

- Электробезопасность оборудования обеспечивается только при условии его правильного подключения к эффективному заземляющему устройству, выполненному в соответствии с действующими нормами безопасности.
- Необходимо проверить заземляющее устройство, а также подключение к нему. В случае сомнения, обратитесь к квалифицированному персоналу для выполнения тщательной проверки электрооборудования, т.к. завод-изготовитель не несёт ответственность за вред, причинённый отсутствием заземления устройства.
- Квалифицированный персонал должен проверить, соответствие характеристик электросети и сечения питающих кабелей максимальной потребляемой мощности оборудования, указанной на табличке.
- Для подключения оборудования к электросети не допускается использование переходных устройств, многоконтактных розеток

и/или удлинителей.

- Для подключения оборудования к сети необходим многополюсный выключатель в соответствии с нормами безопасности по действующему законодательству.
- Использование любого компонента, потребляющего электроэнергию, требует соблюдения основных правил, таких как:
- а) не прикасаться к оборудование мокрыми или влажными частями тела и/или когда вы находитесь босиком;
- б) не дёргать электропровода;
- в) не оставлять аппарат под влиянием атмосферных факторов (дождь, солнце, и т.д.), за исключением предусмотренных случаев;
- г) не допускать использование аппарата детьми и неопытными людьми.
- Не допускается замена кабеля питания аппарата пользователем.
   В случае повреждения кабеля необходимо отключить горелку и для замены обратиться исключительно к квалифицированному персоналу.
- В случае отключения аппарата на определённый период, рекомендуется отключить питание всех компонентов системы, потребляющих электроэнергию (насосы, горелка, и т. д.).

# 36) ТОПЛИВО: ГАЗ, ДИЗЕЛЬ, ИЛИ ДРУГИЕ ВИДЫ Общие правила

- Подключение горелки должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами, т.к. ошибка при подключении может стать причиной нанесения вреда людям, животным или имуществу, за который завод-изготовитель не несёт никакой ответственности.
- До монтажа рекомендуется тщательно прочистить топливопровод, чтобы удалить случайные остатки, которые могут нарушить нормальную работу горелки.
- Перед первым запуском горелки квалифицированный персонал должен проверить:
- а) внутреннюю и наружную герметичность топливопровода;
- б) соответсвие расхода топлива требуемой мощности горелки;
- в) соответствие применяемого топлива характеристикам горелки;
- г) соответствие давления подачи топлива указанным на заводской табличке данным;
- e) соответствие системы подачи топлива требуемому горелкой расходу, а также наличие всех необходимых контрольноизмерительных и защитных устройств, согласно действующих норм и правил.

В случае отключения аппарата на определённый период, перекройте кран или краны подачи топлива.

#### Общие правила при использовании газа

Квалифицированный персонал должен проверить:

- а) соответствие газовой линии и газовой рампы действующим нормам и правилам:;
- б) герметичность всех газовых соединений;
- в) наличие системы вентиляции в помещении котельной, обеспечивающей постоянное поступление воздуха в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.
- Не используйте газовые трубы в качестве заземления для электроприборов.
- Не оставляйте неиспользуемую горелку включенной и перекройте отсечной газовый кран.
- В случае длительного отсутствия пользователя перекройте главный отсечной кран подачи газа к горелке.

#### Если пахнет газом:

- а) не включать свет, не пользоваться телефоном или другими приборами, которые могли бы стать источником появления искр;
- б) немедленно открыть двери и окна, чтобы проветрить помещение; в) перекрыть отсечные газовые краны;
- г) обратиться за помощью к квалифицированному персоналу.
- Не загромождать вентиляционные отверстия помещения, в котором установлено оборудование во избежание возникновения опасных ситуаций, таких как образование токсичных и взрывоопасных смесей.

# **Действия персонала в случае инцидента, критического отказа** или аварии.

При обнаружении утечек топлива прекратить эксплуатацию горелки до выяснения и

устранения образования утечек разлива. Разлитое жидкое засыпать песком и убрать. При возникновении пожароопасной ситуации необходимо:

- немедленно обесточить оборудование;
- эвакуировать людей из области пожара;
- вызвать пожарную службу;
- предпринять меры к тушению пожара всеми возможными средствами.

#### Применение манометров:

обычно манометры оснащены ручным или кнопочным краном.. Открывать кран только для считывания, после чего незамедлительно его закрыть

#### ПРИМЕНЯЕМЫЕ НОРМАТИВЫ И ДИРЕКТИВЫ

#### Горелки газовые

Е, вропейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

#### Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.;
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования);
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения).
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

#### Горелки дизельные

Европейские Директивы:

- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

Нормативы итальянские:

-UNI 7824(Горелки дизельные с наддувом воздуха).

#### Горелки мазутные

Европейские Директивы:

- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного

назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)

- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

#### Горелки комбинированные газо-дизельные

#### Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

#### Соответствующие нормативы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 Горелки дизельные с наддувом воздуха).

#### Горелки комбинированные газо-мазутные

#### Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

#### Соответсвующие директивы:

- -UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
- -CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
- -UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
- -UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

#### Горелки промышленные

#### Европейские Директивы:

- -2009/142/СЕЕ (Директива по газу);
- -2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
- -2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
- -2006/42/СЕ (Директива безопасность машин и оборудования).

#### Соответсвующие директивы:

- -UNI EN 746-2: Оборудование для промышленного теплового процесса. Требования по безопасности при сжигании топлива и по перемещению топлива и обращения с ним.
- -EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
- -EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.:
- -CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные

требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)

-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

#### ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

Для получения следующей информации всегда обращаться к заводской табличке:

- тип и модель горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- заводской номер горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- Год изготовления (месяц и год)
- Указания по типу газа и давления в сети

#### ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ



#### ВНИМАНИЕ

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести неисправимый ущерб оборудованию или окружающей среде



#### ОПАСНО!

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести, в конечном результате, сильный ущерб здоровью, вплоть до летального исхода



#### ОПАСНО!

Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может вызвать удар током с летальным исходом.

Рисунки, иллюстрации и изображения, приведенные в данных инструкциях, могут отличаться от вида реальной продукции.

#### ЧАСТЬ І: ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

#### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Горелки этой серии являются моноблочными горелками из алюминиевого литья, которые способны сжигать как газ, так и дизельное топливо, благодаря особой голове сгорания, положение которой может изменяться, что в свою очередь позволяет изменять геометрию пламени и достигать эффективного горения с обеими типами топлива



Рис. 1

- 1). Группа газовых клапанов
- 2). Группа: сопло голова сгорания
- 3). Фланец горелки
- 4). Крышка горелки

**Функциональная работа на газе:** Газ поступает из распределительной сети, проходит через клапанную группу, укомплектованную фильтром и стабилизатором. Стабилизатор поддерживает давление в пределах, необходимых для работы, значений.

**Функциональная работа на дизельном топливе:** Топливо поступает из распределительной сети, проходит через насос на форсунку и уже с форсунки поступает внутрь камеры сгорания, где происходит его смешивание с воздухом горения и , вследствии этого, образуется пламя. В горелках смешивание жидкого топлива с воздухом имеет огромное значение для достижения эффективного и чистого горения, в связи с этим топливо распыляется на мельчайшие частицы.

Это достигается благодаря прохождению жидкого топлива через форсунку под большим давлением.

Основной задачей насоса является перекачивание жидкого топлива с емкости на форсунку, в желаемом количестве и под нужным давлением. Для регулировки давления в насосы встроены регуляторы давления (за исключением некоторых моделей, для которых предусмотрен отдельный регулировочный клапан). Другие типы насосов имеют два регулятора давления: один для высокого и один для низкого давления (в случае двухступенчатых горелок с одной единственной форсункой). Положение головки сгорания определяет максимальную мощность горелки. Топливо и воздух горения направляются в отдельные геометрические каналы пока они не пересекаются в зоне образования пламени (камера сгорания).

#### Каким образом интерпретируется "Диапазон работы" горелки

Для того, чтобы убедиться, что горелка соответствует теплогенератору, на котором она будет устанавливаться, требуется знать следующие параметры:Мощность в топке котла в кВт или ккал/час (кВт =ккал/час : 860);

Аэродинамическое давление в камере сгорания, называемое также и потерей давления ( $\Delta$ p) со стороны уходящих газов (это значение необходимо взять с таблички или из инструкций теплогенератора);

**Например:** Мощность в топке теплогенератора: 600 кВт, Аэродинамическое сопротивление в камере сгорания: 4 мбара Найти на графике "Диапазон работы горелки" (Рис. 2) точку пересечения вертикальной линии, которая обозначает мощность в топке и горизонтальной, обозначающей интересующее вас значение аэродинамического давления.

Горелка будет считаться подходящей только в том случае, если точка пересечения "А" двух прямых окажется внутри обведенного жирной линией контура диапазона работы горелки.

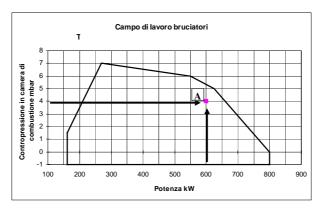


Рис. 2

Эти данные относятся к стандартным условиям: при атмосферном давлении в 1013 мбар и температуре окружающей среды в 15°C.

#### Проверка выбора диаметра газовой рампы на соответствие

Для того, чтобы убедиться в том, что диаметр газовой рампы горелки выбран правильно, необходимо знать давление газа в сети перед газовыми клапанами горелки. От этого давления необходимо отнять аэродинамическое давление в камере сгорания. Полученное значение обозначим как Ргаз. Теперь, необходимо провести вертикальную линию от значения мощности теплогенератора (в нашем примере 600 кВт), довести ее до абсциссы вплоть до пересечения с кривой давления в сети, которая соответствует диаметру газовой рампы, установленной на горелке в нашем примере (ДУ65, например). С точки пересечения провести горизонтальную линию пока не обнаружите на ординате значение необходимого давления для получения требуемой теплогенератором мощности. Считанное значение должно быть равным или ниже значения Ргаз, которое мы расчитали ранее.

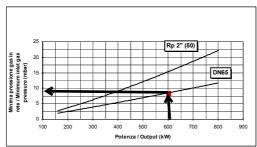


Рис. 3

#### Подбор горелки к котлу

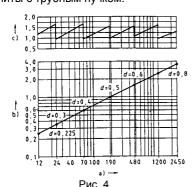
Горелки, описанные в данной инструкции, испытывались на камерах сгорания, соответствующих норме EN676, размеры которых указаны на диаграммах . В случае, если горелка должна быть подсоединена к котлу с камерой сгорания меньшего диаметра или меньшей длины, чем указано на диаграмме, свяжитесь с заводом-изготовителем, чтобы установить возможность монтажа горелки на таком котле. Чтобы правильно подсоединить горелку к котлу, проверьте, что требуемая мощность и давление в камере сгорания попадают в диапазон работы. В противном случае необходимо проконсультироваться на Заводе-изготовителе для пересмотра выбора горелки.

Для выбора длины сопла необходимо придерживаться инструкций завода-изготовителя котлов. При отсутствии таковых нужно ориентироваться на следующие рекомендации:

• Трёхходовые котлы (с первым поворотом газов в задней части котла): сопло должно входить в камеру сгорания не более, чем на 100 мм.

Длина сопел не всегда соответствует данному требованию, поэтому, может возникнуть необходимость использовать распорную деталь соответствующей длины с тем, чтобы отодвинуть горелку назад до получения вышеуказанных размеров, или же сконструировать соответствующее для применения сопло (связаться с изготовителем).

• Котлы с реверсивной топкой: в этом случае сопло должно входить в камеру сгорания, хотя бы на 50-100 мм., относительно плиты с трубным пучком.



#### Описание

- а) Мощность, кВт
- b) Длина топки, м
- с) Удельная тепловая нагрузка топки, МВ/м<sup>3</sup>
- d) Диаметр камеры сгорания, м

Рис. 4 - Тепловая нагрузка, диаметр и длина испытываемой топки, в зависимости от топочной мошности в кВт.

#### Маркировка горелок

Горелки различаются по типу и модели. Маркировка моделей следующая.

Тип	HS18	Модель	LG.	TN.	S.	*.	Α.	0.	25				
	(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)				
(1) TV	1П ГОРЕ	ЛКИ					ŀ	1S5 - F	IS10 - H	S18			
(2) TV	1П ТОПЛ	ИВА					L	Газ	сжижень	НЫЙ	G - Ди	зтопливо	
(3) PE	ГУЛИРО	ВАНИЕ					7	N - O	цноступе	енчатое			
(4) CC	ОПЛО						5	3 - Ста	ндартно	е	L - Д	линное	
(5) C1	ГРАНА Н	АЗНАЧЕНИЯ	F				*	- CMOT	рите за	водскую таб	пичку		
(6) CI	ТЕЦИАЛ	ьное испо	ЛНЕНИ	E			1	\ - Ста	ндартно	е			
(7) KC	МПЛЕК	ТАЦИЯ					C	) = 2 кл	апана				
							1	= 2 кл	папана +	блок контро	оля гер	метичности	
							7	<b>'</b> = 2 кл	папана +	реле макси	мальн	ого давления	газа
							8	3 = 2 кл	апана +	реле макси	мальн	ого давления і	газа + блок контроля
							Г	ерметі	ичности				
(8) ДИ	1AMETP	ГАЗОВОЙ Р	АМПЫ				1	5= Rp	1/2	20=Rp3/4		25= Rp1	

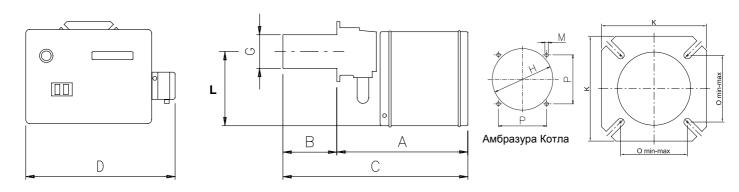
#### Технические характеристики

ТИП ГОРЕЛКИ		HS5	HS10	HS18		
Мощность	мин макс. кВт	35 - 70 65 - 140 80 - 20				
Тип топлива		Га	з сжиженный -дизтоплі	ИВО		
Категория			I <sub>3B/P</sub>			
Расход газа	мин макс. Стм <sup>3</sup> /час	1.3 - 2.7	2.5 - 5.4	3.1 - 7.7		
Давление газа	мин макс. мбар		(см. Примеча. 2)			
Расход дизтоплива	мин макс. кг/ч	3 - 6	5.5 - 11.8	6.7 - 17		
Вязкость дизтоплива			1.3 °E при 20°C			
Электрическое питание			230B 1N ~ 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт	0.35	0.50	0.50		
Электродвигатель	кВт	0.10	0.15	0.15		
Двигатель насоса	кВт	0.10	0.10	0.10		
Класс защиты			IP40			
Тип регулирования			Одноступенчатое			
Газовая рампа	Диаметр клапанов / Газовые соединения	1/2" / Rp1/2	3/4" / Rp3/4	1" / Rp1		
Примерный вес	кг	20	27	27		
Рабочая температура	°C		-10 ÷ +50			
Температура хранения	°C		-20 ÷ +60			
Тип работы*			Прерывный			

# \* ПРИМЕЧАНИЕ ПО ТИПУ РАБОТЫ ГОРЕЛКИ: устройство контроля пламени отключается автоматически через 24 часа постоянной работы. Затем устройство автоматически запускается в работу.

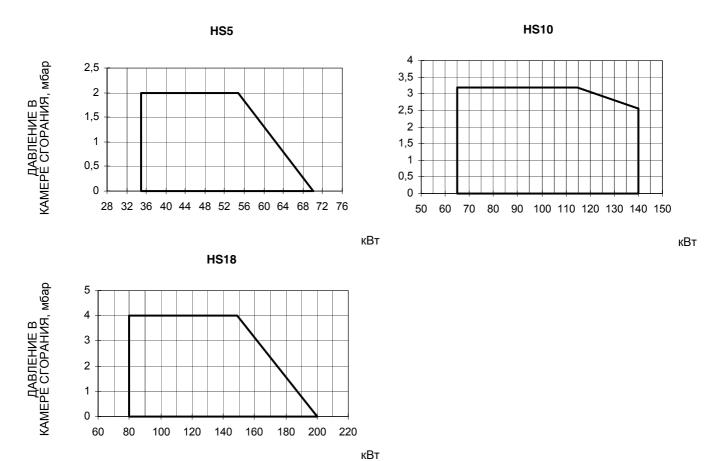
Примечание 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм3/час (при атм. давлении 1013 мбар и температуре 15°C) и Сжиженный газа (с низшей теплотворностью равной 93,5 Мджоуль/Стм3)
Примечание 2:	Максимальное давление газа = 360 мбар ( с клапаны Dungs MBDLE) Минимальное давление газа = см. кривые графика

#### Габаритные размеры в мм.



	Α	Bmin	Bmax	Cmin	Cmax	D	Е	G	Н	K	L	M	Omin	Omax	Р
HS5 (S)	320	0	61	320	381	400	230	80	98	162	190	M8	86	138	112
HS5 (L)	320	0	160	320	480	400	230	80	98	162	190	M8	86	138	112
HS10 (S)	350	159	159	509	509	430	255	108	133	162	210	M8	103	103	120
HS10 (L)	350	254	254	604	604	430	255	108	133	162	210	M8	103	103	120
HS18 (S)	350	177	177	527	527	430	255	126	133	162	210	M8	103	103	120
HS18 (L)	350	267	267	617	617	430	255	126	133	162	210	M8	103	103	120

#### Рабочие диапазоны



Для получения мощности в ккал/ч, умножьте значение в кВт на 860.

Эти данные относятся к стандартным условиям: при атмосферном давлении в 1013 мбар и температуре окружающей среды в 15°C.

#### МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

#### **Упаковка**

Горелки поставляются в картонных коробках следующих размеров (мм):

HS5: 570мм x 460мм x 335мм

HS10 - HS18: 705мм x 500мм x 340мм

Такие упаковки боится сырости, поэтому не разрешается их штабелировать. В каждой упаковке находятся:

- 1 горелка с отсоединенной газовой рампой;
- 1 Прокладка, устанавливаемая между горелкой и котлом;
- 2 жидкотопливные шланги;
- 1 фильтр топливный;
- 1 пакет с данными инструкциями по эксплуатации.

При утилизации упаковки горелки выполнять процедуры в соответствии с действующими правилами по утилизации отходов

#### Монтаж горелки на котел

Для того, чтобы смонтировать горелку на котле, необходимо действовать следующим образом:

- 1 расположить соответствующим образом в амбразуре на дверце котла 4 крепежные шпильки, в соответствии с шаблоном отверстия, описанным в параграфе «Габаритные размеры»
- 2 установить прокладку на фланце горелки;
- 3 смонтировать горелку на котле;
- 4 закрепить фланец к шпилькам котла с помощью гаек, не затягивая их полностью;
- 5 отвинтить винты для того, чтобы снять сопло;
- 6 установить горелку и протянуть сопло через фланец до получения требуемой котлом /потребителем длины;
- 7 затем затянуть винты;
- 8 теперь затянуть полностью 4 крепежные гайки фланца;
- 9 заделать промежуток между соплом и огнеупорной футеровкой специальным изолирующим материалом (жгутом из жаропрочного волокна или огнеупорным цементом).

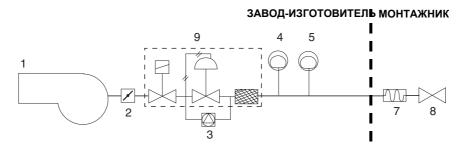
#### Подсоединение газовых рамп

На следующих схемах показаны компоненты, входящие в комплектацию горелки, и компоненты, поставляемые монтажником. Схемы соответствуют нормам действующего законодательства.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ПОДСОЕДИНЕНИЙ К РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ ГАЗОВОЙ СЕТИ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО РУЧНЫЕ КРАНЫ ОТСЕЧЕНИЯ ГАЗА ЗАКРЫТЫ.

Газовая рампа с группой клапанов MB-DLE со встроенным стабилизатором давления газа + блок контроля герметичности VPS504



#### ОБОЗНАЧЕНИЯ

- 1 Горелка
- 2 Дроссельный клапан
- 3 Блок контроля герметичности (опция)
- 4 Реле максимального давления газа (опция)
- 5 Реле минимального давления газа
- 6 Газовый фильтр
- 7 Антивибрационная муфта

- 8 Ручной отсечной кран
- 9 Группа клапанов MB-DLE

#### Сборка газовой рампы

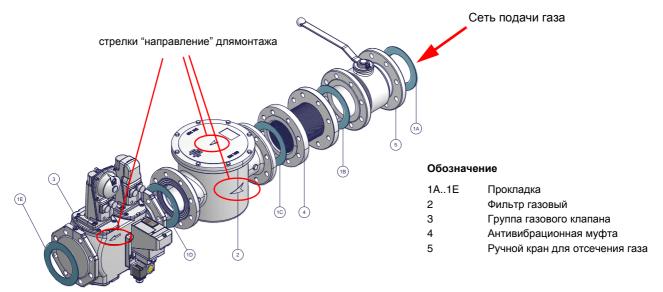


Рис. 5 - Пример газовой рампы

Для того, чтобы смонтировать газовую рампу, действовать следующим образом:

- 1) при резьбовых соединениях: использовать соответствующую оснастку, подходящую для применяемого типа газа,
- 2) закрепить все компоненты винтами, следуя данным схемам и соблюдая нужное направление при монтаже каждого элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Антивибрационная муфта, ручной отсечной газовый кран и прокладки - не входят в стандартную поставку.



**ВНИМАНИЕ:** после монтажа газовой рампы согласно схеме на Рис. 5, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.

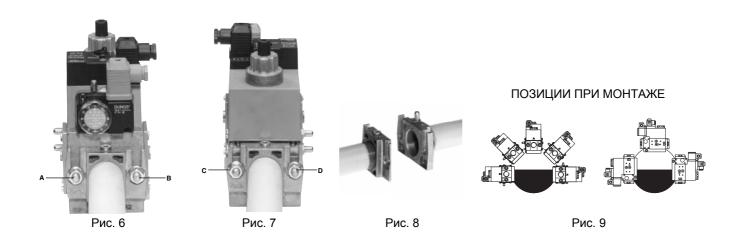
Ниже приводятся процедуры монтажа используемых клапанных групп.

- рампы резьбовые с Multibloc Dungs MB-DLE

#### MULTIBLOC МУЛЬТИБЛОК DUNGS MB-DLE 405..412

#### Монтаж

- 1. Установить фланец на трубопроводе: использовать соответствующую применяемому газу оснастку
- 2. установить устройство MB-DLE и уделить особое внимание прокладкам O-Ring;
- 3. Затянуть винты A, B, C и D (Рис. 6 Рис. 7), (Рис. 9), соблюдая дистанции монтажа (Рис. 9);
- 4. После монтажа проверить проверить герметичность и работу.
- 5. Демонтаж проводится в обратном порядке.



После монтажа газовой рампы выполнить электрические подсоединения ее компонентов: клапанной группы, реле давления и блока контроля герметичности (опция).



**ВНИМАНИЕ:** после монтажа газовой рампы, согласно схеме на Рис. 5, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.

#### Примерные схемы систем подачи керосинового топлива

Рис. 10 - Контур с гравитационной подачей Рис. 11- - Контур с кольцевой подачей Рис. 12- - Контур подачи топлива всасыванием Описание 1 Ручной вентиль отсечки 2 Керосиновый фильтр 3 Насос подачи керосинового топлива 4 Обратный клапан 5 Шланги для керосинового топлива 6 Клапан сброса воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ: в системах с гравитационной подачей или с кольцевым контуром, установить автоматическое отсечное устройство (см. № 4 Рис. 13).

#### Схема монтажа трубопроводов дизельного топлива

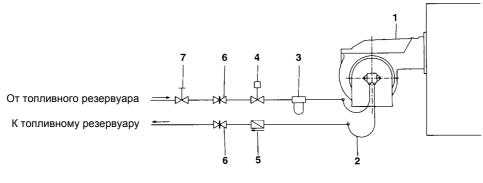


Рис. 13

#### Описание

- 1 Горелка
- 2 Гибкие шланги (в комплекте)
- 3 Топливный фильтр (в комплекте)
- 4 Автоматическое отсечное устройство (\*)
- 5 Обратный клапан (\*)
- 6 Затвор
- 7 Затвор быстрого закрытия (вне помещения, где находятся топливный резервуар и котёл)

(\*) Требуется в Италии, только в системах с гравитационной, сифонной или принудительной подачей. Если установленное устройство является электроклапаном, установите таймер для задержки его закрытия. Прямое подсоединение устройства автоматического отсечения топлива (4), без таймера, может вывести насос из строя.(\*)

Используемые насосы могут устанавливаться как в однотрубных системах, так и в двутрубных.

**ОДНОТРУБНАЯ СИСТЕМА**: используется одна труба, которая отходит с некоторого расстояния от дна емкости и достигает входа на насос. От насоса, жидкое топливо под давлением подается на форсунку: одна часть выходит с форсунки, а остаток топлива возвращается на насос. При этой системе, если присутствует винт байпаса, его необходимо снять, а опционное отверстие для обратного хода топлива на корпусе насоса, должно быть закрыто глухой заглушкой.

**ДВУХТРУБНАЯ СИСТЕМА:** используется одна труба, которая соединяет емкость со штуцером на входе насоса, как в однотрубной системе, и еще одна труба, которая от штуцера обратного хода топлива насоса подсоединяется, в свою очередь, к емкости. Весь излишек мазутного (дизельного) топлива возвращается, таким образом, в емкость: система, значит, может считаться самосливной. Если присутствует внутренний байпас, то необходимо вставить винт в отверстие во избежание прохождения воздуха и топлива через насос.

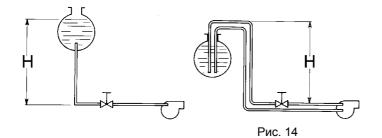
Горелки выходят с завода-изготовителя подготовленными к двухтрубной системе подачи топлива. Возможно трансформация для подачи топлива с помощью однотрубной системы (рекомедуемая при гравитационной подаче), как это описано выше. Для перехода с однотрубной системы на двутрубную, необходимо вставить винт байпаса.

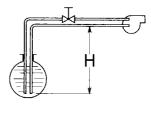
ВНИМАНИЕ: Изменение направления вращения насоса приведет к изменению всех подключений.

#### Сброс воздуха

В двутрубных установках сброс воздуха автоматический: он происходит через сбросную выемку, выполненную на поршне. В однотрубных установках необходимо раскрутить один из штуцеров для забора давления на насосе, с тем, чтобы весь воздух вышел из системы.

#### Определение диаметра дизельных трубопроводов





Таб. 1

L (m) (m) Ø6 Ø 8 Ø 10 0 41 100 100 0.5 70 100 100 100 100 100 1 1.5 100 100 100 2 100 100 100 2.5 100 100 100 3 100 100 100 3.5 100 100 100 100 100 100 4 4.5 100 100 100 5 100 100 100

Таб. 2

Н		L	(m)	
(m)	Ø6	Ø8	Ø 10	Ø 12
0	19	77	100	100
1	24	90	100	100
2	30	100	100	100
3	34	100	100	100
4	39	100	100	100
5	44	100	100	100
6	48	100	100	100
7	52	100	100	100
8	56	100	100	100
9	55	100	100	100
10	51	100	100	100

Таб. 3

Н		L	(m)	
(m)	Ø6	Ø8	Ø 10	Ø 12
0	18	73	100	100
0.5	15	66	100	100
1	13	59	100	100
1.5	10	52	100	100
2	7	44	100	100
2.5	5	44	100	100
2.5	-	37	100	100
3	-	30	85	100
3.5	-	23	68	100
4	-	-	-	100
4.5	-	-	-	-

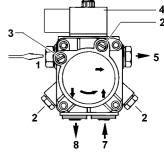
#### Правила использования топливных насосов

- Если используется однотрубная система, убедиться в том, что внутри отверстия обратного хода топлива не было байпасного винта. Наличие этого винта может мешать нормальной работе насоса и может явиться причиной его повреждения.
- Не добавлять в топливо разные присадки во избежание образования соединений, которые со временем могут отложиться между зубьями зубчатого колеса и блокировать его.
- Заполнив цистерну, не включать горелку сразу, а подождать некоторое время для того, чтобы подвешенные в топливе примеси успели осесть на дно цистерны и не всасывались насосом.
- При первом запуске насоса в эксплуатацию в случае, если предусмотрена работа вхолостую в течение разумного времени (напр., при наличии длинного трубопровода всасывания, добавить смазочное масло в насос через штуцер вакуумметра.
- Во время прикрепления вала двигателя к валу насоса, не оказывать бокового или осевого нажима на вал, во ибежание чрезмерного износа соединительной муфты, повышения уровня шума, перегрузки зубчатого колеса от усилия.
- Наличие воздуха в трубопроводах не допускается. В связи с этим использование приспособлений быстрого соединения не рекомендуется. Использовать резьбовые или механические уплотнительные фитинги. Закупорить соединительные резьбы, колена и точки соединения съемным уплотнением подходящего типа. Свести к необходимому минимуму количество сцеплений, поскольку они все являются потенциальными источниками утечек.
- Не допускается использование Тефлона для соединения шлангов всасывания, подачи и обратного хода, во избежание попадания в систему частиц этого материала, которые осядают на фильтрах насоса и форсунки, уменьшая эффективность их работы. Рекомендуется использовать уплотнительные резиновые кольца OR или механические уплотнители (стрельчатые и кольцевые медные и алюминиевые прокладки).
- Рекомендуется установить внешний фильтр в трубопроводе всасывания перед насосом.

#### Дизельные насосы

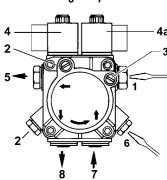
#### **Hacoc Suntec AS47 A**

Вязкость	2 ÷ 12 мм²/с (сСт)
Температура топлива	0 ÷ 60 °C
Давление максимальное на входе.	2 бар
Давление минимальное на входе	- 0.45 бар во избежание образования газа
Давление на обратном ходе	2 бар
Скорость вращения макс.	3600 об./мин.



#### Suntec AT245A

Диапазон вязкости	2 ÷ 12 сСт
Температура топлива	60 °С макс.
Давление на входе макс.	2 бар
Давление на обратном ходе макс.	2 бар
Давление на входе мин.	- 0.45 бар во избежание образования газа
Скорость вращения	3600 обор/макс



#### Описание (Suntec AS47)

- 1 Регулятор давления
- 2 Штуцер манометра 1/8
- 3 Штуцер вакуумметра 1/8
- 4 Электроклапан
- 5 Подача на форсунку 1/8
- 7 Вход 1/4
- 8 Обратный ход 1/4

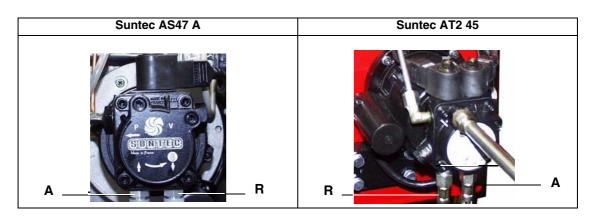
#### Описание (Suntec AT2 45A)

- 1 Регулирование низкого давления (І-ая ступень)
- 2 Штуцер манометра 1/8
- 3 Штуцер вакуумметра 1/8
- 4 Электроклапан дизельный
- 4а Электроклапан высокого-низкого давления
- 5 Подача на форсунку 1/8
- 6 Регулирование высокого давления (II-ая ступень)
- 7 Вход 1/4
- 8 Обратный ход (с внутренним утопленным винтом байпаса)
- 1/4

#### Подсоединение шлангов

Для того, чтобы подсоединить шланги к насосу, действовать следующим образом, в зависимости от модели поставляемого насоса:

- 1). снять заглушки с отверстий входа топлива (A) и обратного хода (R) на насосе;
- 2). закрутить вращающиеся гайки двух шлангов на насос, стараясь не спутать вход топлива с обратным ходом: Вимательно следить за стрелками, отштампованными на насосе, которые указывают на вход топлива и обратный ход (см. предыдущий параграф)



#### Электрические соединения



СОБЛЮДАЙТЕ ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, УБЕДИТЕСЬ В ПОДСОЕДИНЕНИИ ЗАЗЕМЛЕНИЯ К СИСТЕМЕ, ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ И НЕ ПОМЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ ФАЗУ И НЕЙТРАЛЬ, ПОДГОТОВЬТЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ, ТЕРМОМАГНИТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СЕТИ.

ВНИМАНИЕ: прежде, чем выполнять электрические подключения, убедитесь в том, что выключатель системы установлен в положение "ВЫКЛ", а главный выключатель горелки тоже находится в положении 0 (ОFF - ВЫКЛ). Прочитайте внимательно главу "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ", в части "Электрическое питание".



ВАЖНО: Присоединяя электрические провода в клеммной коробке МА, убедитесь, что провод заземления длиннее проводов фазы и нейтрали.



ВНИМАНИЕ: длина кабеля, соединяющего термостаты к электронному блоку контроля пламени, не должна превышать 3 метра!

Для выполнения подключений действовать следующим образом:

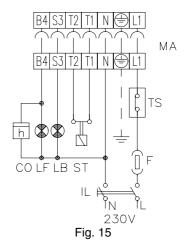
- 1) снять крышку электрощита горелки, отвинтив крепежные винты;
- 2) выполнитьэлектрические подсоединения к клеммнику питания, согласно нижеследующих схем;
- 8 проверить направление вращения двигателей вентилятора и насоса (см. следующий параграф);
- 9 установить на место крышку электрощита.

По электрическим подключениям обратиться к клеммной коробке, изображенной на рисунке.

- 1 Подсоединить проводники разрешительного сигнала от котла к горелке для следующих компонентов:
  - **ST**: Серия термостатов/реле давления
  - **TS**: Термостат/предохранительное реле котла
- 2 Подсоединить проводники разрешительного сигнала от горелки к котлу для следующих компонентов:
  - **LB**: Сигнальная лампочка блдокировки горелки
  - **LF**: Сигнальная лампочка работы горелки

#### Обозначения

- **ST** Серия термостатов или реле давления
- **TS** Термостат/предохранительное реле котла
- **LB** Сигнальная лампочка блокировки горелки
- **LF** Сигнальная лампочка работы горелки
- МА Клеммная коробка питания горелки
- **IL** Общий выключатель



#### Направление вращения двигателей вентилятора и насоса

После завершения выполнения электрических соединений горелки проверьте направление вращения двигателя. Двигатель должен вращаться в направлении, указанном на корпусе. В случае неправильного вращения инвертируйте трехфазное питание и вновь проверьте направление вращения двигателя.

#### **РЕГУЛИРОВАНИЕ**

ВНИМАНИЕ: прежде, чем запускать горелку, убедиться в том, что все ручные отсечные клапаны газа открыты и проверить, что значение давления на входе рампы соответствует значениям, указанным в параграфе "Технические характеристики". Кроме того, убедиться в том, что главный выключатель подачи питание вырублен.



.**ВНИМАНИЕ:** При выполнении операций калибровки не включайте горелку с недостаточным расходом воздуха (опасность образования монооксида углерода); том случае, если это произойдет, необходимо уменьшить медленно подачу газа и вернуться к нормальным показателям продуктов выброса.

ВНИМАНИЕ! ОПЛОМБИРОВАННЫЕ ВИНТЫ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРУЧИВАТЬ! ГАРАНТИЯ НА ДЕТАЛЬ ТЕРЯЕТСЯ!



ВАЖНО! Избыток воздуха регулируется согласно рекомендуемых параметров, приводимых в следующей таблице:

Рекомендуемые параметры горения						
Топливо Рекомендуемое значение $CO_2$ (%) Рекомендуемое значение $O_2$ (%)						
Сжиженный газ	11 ÷ 12	2.8 ÷ 4.3				
Дизтопливо	11.5 ÷ 13	2.9 ÷ 4.9				

#### Кривые давления газа в голове сгорания в зависимости от его расхода

#### Кривые относятся к давлению в камере сгорания, равному 0!

Кривые давления газа в голове сгорания горелки, в зависимости от расхода газа, действительны только в том случае, если горелка правильно отрегулирована (процентное содержание остаточного O2 в уходящих газах - как в таблице "Рекомендуемые параметры выбросов", а CO - в пределах нормы).

На этой фазе голова сгорания, дроссельный клапан и сервопривод находятся в максимально открытом положении. Смотрите Рис. 16, на котором изображено, как правильно измерить давление газа, принимая во внимание значения давления в камере сгорания, снятые с манометра или пользуясь техническими характеристиками котла/утилизатора.

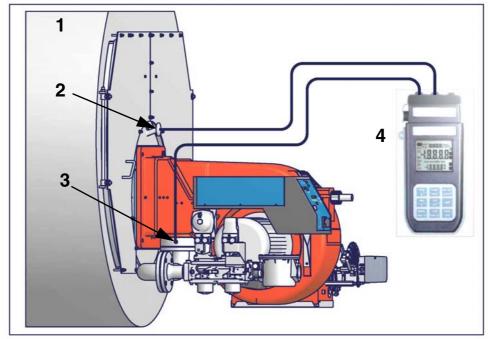


Рис. 16

#### Описание

- 1 Генератор
- 2 Штуцер для отбора давления в котле
- 3 Штуцер для отбора давления газа на дроссельном клапане
- 4 Манометр дифференциальный

#### Замер давления на голове сгорания

Подсоединить соответствующие датчики на входы манометра: один на штуцер для отбора давления котла (Рис. 16-2), чтобы снять значение давления в камере сгорания и другой на штуцер отбора давления газа на дроссельном клапане горелки. (Рис. 16-2), чтобы снять значение давления газа на голове сгорания.

На основании дифференциального давления, снятого таким образом, можно вычислить значение максимального расхода газа, используя при этом графики кривых соотношения "давление-расход" в голове сгорания, которые Вы найдете в следующем параграфе. Имея значение давления газа в голове сгорания (указывается на ординате), можно определить значение расхода в топке в Стм3/час ( указывается на абсциссе). Полученные данные должны использоваться для регулирования расхода газа.

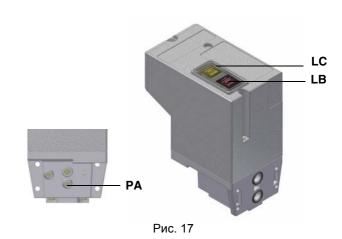
ПРИМЕЧАНИЕ: КРИВЫЕ "ДАВЛЕНИЕ – РАСХОД ГАЗА" ОРИЕНТИРОВОЧНЫ; ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ РАСХОДА ГАЗА ОБРАТИТЬСЯ К ПОКАЗАНИЯМ СЧЁТЧИКА.

#### Блок контроля герметичности VPS504

Данный блок контролирует герметичность отсечных газовых клапанов.

Проверка осуществляется, как только термостат котла подаёт сигнал, разрешающий пуск горелки. При помощи внутреннего мембранного насоса в испытательном контуре создаётся давление на 20 мбар выше давления подачи газа. Для проведения проверки подсоедините манометр к штуцеру для отбора давления РА. Если проверка завершилась положительно, через несколько секунд зажигается жёлтая лампочка LC.

В противном случае загорается красная лампочка LB, сигнализирующая состояние блокировки. Чтобы перезапустить горелку, необходимо деблокировать блок управления нажатием на эту кнопку.



#### Регулирование - общее описание

- Проверить, что параметры продуктов сгорания находятся в рамках рекомендуемых предельных значений.
- Проверить расход газа с помощью счетчика или, если это невозможно сделать, проверить давление на голове сгорания с помощью дифференциального манометра, как описано в параграфе "Измерение давления в голове сгорания" на Стр.25.
- Затем, отрегулировать мощность на всех промежуточных точках между минимальной и максимальной, настроив рабочую кривую с помощью пластинки варьируемого сектора. Варьируемый сектор закрепляет соотношение воздух/газ в этих точках, регулируя открытие закрытие дроссельного газового клапана.

Сначала необходимо выполнить регулирование работы на дизельном топливе, а затем регулирование работы на газе.

#### Регулировка расхода топлива при работе на дизельном топливе

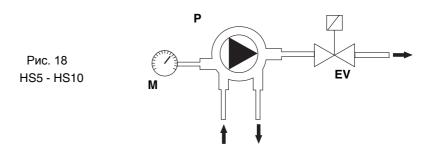
Расход дизельного топлива регулируется за счет выбора форсунки (противопоточного типа), соответствующего мощности котла и типу применения размера, а также регулировки давления на прямом и обратном ходе жидкого топлива, согласно данных, указанных в таблице (для считывания давления - читайте последующие параграфы).

#### Обозначения

EV1 Дизельный электроклапан EV2 Дизельный электроклапан

М Манометр

P Hacoc



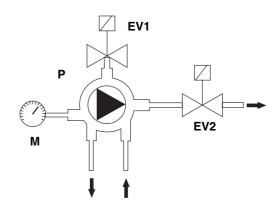
#### Давление насоса

**HS5 - HS10** 12 бар

**HS18** 

первая ступень, 8 бар вторая ступень, 18 бар

Рис. 19 HS18



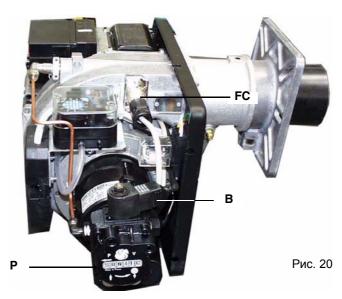
#### Выбор форсунки дизельного топлива

				ДАЕ	ЗЛЕНИ	IE HA	COCA	бар			
	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
галлонов/ч					Pac	сход і	кг/ч				
0.40	1.36	1.44	1.52	1.59	1.66	1.73	1.80	1.86	1.92	1.98	2.04
0.50	1.70	1.80	1.90	1.99	2.08	2.17	2.25	2.33	2.40	2.48	2.55
0.60	2.04	2.16	2.28	2.39	2.50	2.60	2.70	2.79	2.88	2.97	3.06
0.65	2.21	2.34	2.47	2.59	2.70	2.82	2.92	3.02	3.12	3.22	3.31
0.75	2.55	2.70	2.85	2.99	3.12	3.25	3.37	3.49	3.60	3.71	3.82
0.85	2.89	3.06	3.23	3.39	3.54	3.68	3.82	3.95	4.08	4.21	4.33
1.00	3.40	3.60	3.80	3.98	4.16	4.33	4.49	4.65	4.80	4.95	5.10
1.10	3.74	3.96	4.18	4.38	4.58	4.76	4.94	5.12	5.29	5.45	5.61
1.20	4.08	4.32	4.56	4.78	4.99	5.20	5.39	5.58	5.77	5.94	6.12
1.25	4.25	4.50	4.75	4.98	5.20	5.41	5.62	5.82	6.01	6.19	6.37
1.35	4.59	4.86	5.13	5.38	5.62	5.85	6.07	6.28	6.49	6.69	6.88
1.50	5.10	5.41	5.70	5.98	6.24	6.50	6.74	6.98	7.21	7.43	7.64
1.65	5.61	5.95	6.27	6.57	6.87	7.15	7.42	7.68	7.93	8.17	8.41
1.75	5.95	6.31	6.65	6.97	7.28	7.58	7.87	8.14	8.41	8.67	8.92
2.00	6.80	7.21	7.60	7.97	8.32	8.66	8.99	9.30	9.61	9.91	10.19
2.25	7.64	8.11	8.55	8.96	9.36	9.74	10.11	10.47	10.81	11.14	11.47
2.50	8.49	9.01	9.50	9.96	10.40	10.83	11.24	11.63	12.01	12.38	12.74
3.00	10.19	10.81	11.40	11.95	12.48	12.99	13.48	13.96	14.41	14.86	15.29
3.50	11.89	12.61	13.29	13.94	14.56	15.16	15.73	16.28	16.82	17.33	17.84

Таб. 4

Прежде, чем приступить к регулировке, необходимо запустить топливный насос, действуя следующим образом:

- 1 снять крышку горелки;
- 2 вынуть соединительный разъем катушки **B** на насосе P (Рис. 20), во избежание нежелательногопопадания дизельного топлива в камеру сгорания;
- 3 запустить горелку с помощью выключателя **MS**, находящейся на контрольной панели (переключить на **ON** Рис. 50) и серию термостатов/реле давления;
- 4 вынуть фоторезистор **FC** (Рис. 20) и осветить его;



- 5 выпустить воздух через штуцер манометра **М** насоса **(Р)**, расслабив слегка заглушку, но не снимая ее (Рис. 20).
- 6 (только для горелок **HS18**) ля того, чтобы отрегулировать запуск на уменьшенной мощности, на фазе предварительной продувки отрегулировать давление на насосе с помощью винта **VR1** (Рис. 21), на основании расхода, требуемого при розжиге (например 9-10 бар), никогда не опускаясь ниже 8 бар.

Внимание: Расход на форсунке при давлении 8 бар должен быть выше расхода топлива при работе горелки на минимальной мощности.

7 (только для горелок **HS18**) после фазы розжига, электронный блок контроля пламени дает команду на ввод в действие второй ступени (пламя в режиме): отрегулировать давление на насосе с помощью винта **VR2** (Рис. 21), на основании требуемого расхода, (например 17-18 бар), никогда не превышая давление свыше 18 бар.

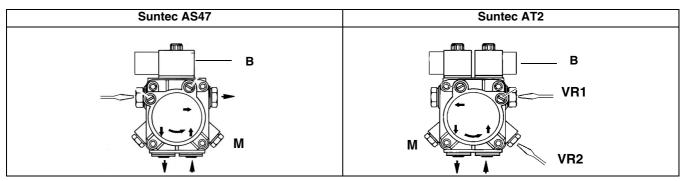


Рис. 21

- 8 Отключить горелку;
- 9 установить на место фотоэлемент;
- 10 заново подсоединить катушку В к насосу (Рис. 21);
- 11 включить горелку; если горелка будет блокироваться, нажать на кнопку разблокировки (**PS** Рис. 22), расположенную в верхней части горелки и повторить операцию.



12 Расход дизтоплива зависит от выбранного типа форсунки

- 13 Проверяя постоянно анализы выбросов, отрегулировать расход воздуха, воздействуя на винт **VBS** (Рис. 23); закручивать его для уменьшения расхода и откручивать для увеличения.
- 14 Отключить горелку и продолжить регулировку горелки при работе на газе.

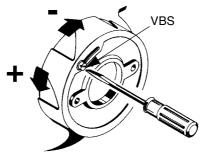


Рис. 23

#### Процедура регулирования при работе на газе

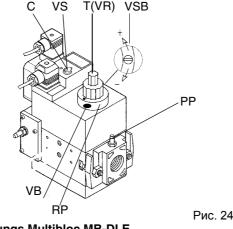
1 Настроить работу горелки, выбрав GAS с помощью переключателя **СМ** горелки (имеющегося на панели управления горелки - на стр 40;

Прежде чем запускать горелку, отрегулировать медленное открытие клапанной группы: для регулировки медленного открытия клапанов надо снять крышечку **T** (См. Рис. 24), перевернуть ее и насадить на шток **VR**, вставляя в специальный паз имеющийся на верхней части. При вкручивании этой крышки расход при розжиге будет уменьшаться, при ее откручивании обудет увеличиваться. Не регулировать винт **VR** с помощью отвертки. **Примечание: Винт VSB должен сниматься только при замене катушки!** 

- 2 запустить горелку с помощью серии термостатов;
- 3 сохранить уже отрегулированные, при настройке горелки на работу на дизельном топливе, значения расхода воздуха (см. предыдущий параграф)
- 4 электронный блок контроля пламени управляет вводом в режим работы.
- 5 Отрегулировать расход газа на значения требуемые котлом/потребителем. Регулировка расхода газового клапана осуществляется с помощью регулятора **RP** (см. Рис. 24), после расслабления на несколько оборотов блокировочного винта **VB** (см. Рис. 24). При откручивании регулятора **RP** клапан открывается, при закручивании закрывается. Значит, необходимо открыть газовый клапан с помощью **RP** и одновременно надо проверять количество газа на входе, закрывая стабилизатор с помощью **VS** (см. Рис. 24). Стабилизатор давления регулируется при воздействии на винт **VS**, расположенный под крышкой **C** (см. Рис. 24): при закручивании давление увеличивается, при откручивании уменьшается. Цель заключается в том, чтобы регулировать газ со стабилизатора при полностью открытом клапане. Таким образом гарантируется необходимый расход газа при наименьшем сопротивлении со стороны газовых клапанов (во избежание проблем низкого давления газа в сети).

#### ВНИМАНИЕ: постоянно проверять параметры продуктов выброса.

6 .Значит клапан остается открытым: можно оставить клапан полностью открытым, но для большей безопасности, рекомендуется перекрыть его следующим образом. Установить манометр на выходе клапанов (см. отбор давления PP - Puc. 24) или на отборе давления на голове сгорания (обращая внимание на то, чтобы дроссельный клапан был полностью открыт); закрывать клапан с помощью регулировочного кольца RP до тех пор, пока давление на выходе не опустится на 1мм. вод. столба. Затем вновь открыть клапан на 1/4 оборота кольца RP и затянуть винт VB (См. Рис. 24). Таким образом клапан будет перекрыт: а также в том случае, когда стабилизатор более не ббудет контролировать давление на выходе, клапан не будет полностью открыт и будет перекрывать газ.

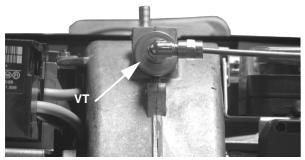


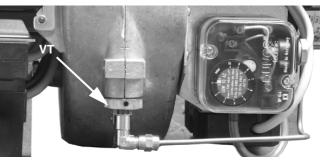
**Dungs Multibloc MB-DLE** 

7 Теперь можно перейти к регулировке реле давления (см. следующий параграф).

#### Регулировка головы сгорания

На заводе-изготовителе голова сгорания регулируется на положение "MAX", что соответствует максимальной мощности.Для регулирования головы сгорания вращать регулировочное кольцо **VT**. При вращении по часовой стрелке - голова сгорания закрывается, а при вращении против часовой стрелки - открывается.

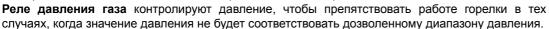




**Внимание:** изменять положение головы сгорания, только при крайней необходимости. Если изменяется положение головы сгорания, тогда необходимо повторить регулировку по газу и воздуху, описанные в предыдущих параграфах

#### Регулировка реле давления

Функцией **реле давления воздуха** является создание безопасности работы электронного блока (блокировка), если давление воздуха не будет соответствовать предусмотренному значению. В случае блокировки, необходимо разблокировать горелку при помощи кнопки разблокировки **ук** электронного блока, имеющейся на контрольной панели горелки.





#### Регулировка реле давления воздуха

Регулировка реле давления воздуха выполняется следующим образом:

- Снять прозрачную пластиковую крышку.
- После выполнения регулировки расхода воздуха и топлива включить горелку и на фазе предварительной продувки медленно поворачивать регулировочное кольцо **VR** (чтобы увеличить давление настройки) по часовой стрелке до тех пор, пока не сработает аварийная блокировка горелки.
- Считать на шкале значение давления и уменьшить его на 15%.
- Повторить цикл запуска горелки, проверяя, что она правильно функционирует.
- Установить на место прозрачную крышку реле давления.

#### Регулировка реле минимального давления газа

Для калибровки реле давления газа выполните следующие операции:

- Убедиться в том, что фильтр чистый
- Снимите крышку из прозрачного пластика.
- При работающей горелке на максимальной мощности, измерьте давление на штуцере отбора давления реле минимального давления газа.
- Медленно закрывайте ручной отсекающий кран, находящийся перед реле давления (см. график монтажа газовых рамп), вплоть до снижения давления на 50% от значения считанного ранее. Убедитесь, что значение СО в уходящих газах не увеличилось: если значение СО выше нормативных значений, открывайте медленно отсекающий клапан, пока значение не снизится до вышеуказанного значения.
- Убедитесь, что горелка работает нормально.
- Вращайте регулировочное кольцо реле давления по часовой стрелке (для увеличения давления), вплоть до отключения горелки.
- Полностью откройте ручной отсекающий клапан.
- Установите на место прозрачную крышку.

#### ЧАСТЬ II: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ГОРЕЛКА РАЗРАБОТАНА И ИЗГОТОВЛЕНА ДЛЯ РАБОТЫ НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ (КОТЛЕ, ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЕ, ПЕЧИ И Т.Д.) ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ПРАВИЛЬНОГО ПОДСОЕДИНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН ОБЕСПЕЧИТЬ ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ АППАРАТА, ПОРУЧИВ УСТАНОВКУ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ, А ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРВОГО ЗАПУСКА ГОРЕЛКИ - СЕРВИСНОМУ ЦЕНТРУ, ИМЕЮЩЕМУ РАЗРЕШЕНИЕ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ГОРЕЛКИ.

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НЕОБХОДИМО УДЕЛИТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ С РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМИ ТЕПЛОГЕНЕРАТОРА (РАБОЧИМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ТЕРМОСТАТАМИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ПРАВИЛЬНУЮ И БЕЗОПАСНУЮ РАБОТУ ГОРЕЛКИ.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКИ ДО МОНТАЖА НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ ИЛИ ПОСЛЕ ЕЁ ЧАСТИЧНОГО ИЛИ ПОЛНОГО ДЕМОНТАЖА (ОТСОЕДИНЕНИЕ, ДАЖЕ ЧАСТИЧНОЕ, ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ, ОТКРЫТИЕ ЛЮКА ГЕНЕРАТОРА, ДЕМОНТАЖА ЧАСТЕЙ ГОРЕЛКИ).

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКРЫТИЕ И ДЕМОНТАЖ КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ГОРЕЛКИ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ("ON-OFF" (ВКЛ./ВЫКЛ.)), КОТОРЫЙ БЛАГОДАРЯ СВОЕЙ ДОСТУПНОСТИ СЛУЖИТ ТАКЖЕ АВАРИЙНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ, И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ДЕБЛОКИРОВОЧНУЮ КНОПКУ.

В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ БЛОКИРОВКИ, СБРОСИТЬ БЛОКИРОВКУ НАЖАВ СПЕЦИАЛЬНУЮ КНОПКУ RESET. В СЛУЧАЕ НОВОЙ БЛОКИРОВКИ - ОБРАТИТЬСЯ В СЛУЖБУ ТЕХПОМОЩИ, НЕ ВЫПОЛНЯЯ НОВЫХ ПОПЫТОК СБРОСА БЛОКИРОВКИ.

ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ЧАСТИ ГОРЕЛКИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ РЯДОМ С ТЕПЛОГЕНЕРАТОРОМ (СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ФЛАНЕЦ), НАГРЕВАЮТСЯ. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НИМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ.

#### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ



ВНИМАНИЕ: прежде, чем запускать горелку, убедиться в том, что все ручные отсечные клапаны газа открыты и проверить, что значение давления на входе рампы соответствует значениям, указанным в параграфе "Технические характеристики". Кроме того, убедиться в том, что главный выключатель подачи питание вырублен.

- Выбрать тип топлива с помощью соответствующего селекторного переключателя (В на Fig. 26Рис.46), расположенного на кожухе горелки.
- Подать напряжение на горелку с помощью общего выключателя. (А на Рис. 46Fig. 26).
- Убедиться, что электронный блок не заблокирован, при необходимости, разблокировать его, используя для этого кнопку сброса блокировки, находящейся в отверстии на кожухе горелки.
- Убедиться, что серия термостатов (или реле давления дает разрешение на работу горелки.
- Начинается цикл запуска горелки: Іэлектронный блок вводит в действие вентилятор горелки и, одновременно, включает в действие запальный трансформатор.
- По завершении предварительной продувки, одновременно подается питание на электроклапан выбранного вида топлива и включается запальный трансформатор горелки.
- Запальный трансформатор находится в действие в течение нескольких секунд после появления пламени (время построзжига), по завершении этого периода он исключается из контура.

**ТОЛЬКО ГОРЕЛКИ HS18:** по окончании предохранительного времени работы, электронный блок подает топливо на второй дизельный электроклапан.

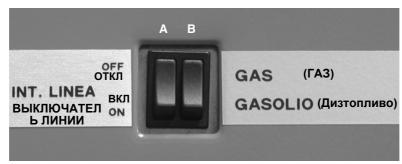


Рис. 25

#### **ЧАСТЬ III: ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Необходимо, хотя бы раз в год, выполнять нижеуказанные операции по уходу за горелкой. В случае сезонной работы горелки, рекомендуется выполнять профилактику в конце каждого отопительного сезона; в случае же непрерывной работы необходимо выполнять профилактику через каждые 6 месяцев.



ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ НА ГОРЕЛКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ С ОТКЛЮЧЕННЫМ ГЛАВНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ И ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТЫХ РУЧНЫХ КЛАПАНАХ ДЛЯ ОТСЕЧЕНИЯ ТОПЛИВА.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В НАЧАЛЕ ИНСТРУКЦИЙ..

#### ПЕРИОДИЧЕСКИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ

- Очистите и проверьте патрон газового фильтра, в случае необходимости замените его (см. Рис.);
- Почистить и проверить патрон дизельного фильтра, в случае необходимости заменить его;
- Почистить и проверить фильтр внутри дизельного насоса (см. инструкции, данные в приложении): Для обеспечения нормальной работы насоса рекомендуется очищать фильтр не реже одного раза в год. Для извлечения фильтра необходимо снять крышку, отвинтив четыре винта при помощи шестигранного ключа. При установке фильтра на место обратите внимание на то, чтобы опорные ножки фильтра были обращены к корпусу насоса. При возможности замените уплотнительную прокладку крышки. Рекомендуется установить внешний фильтр в тубопроводе всасывания перед насосом.
- Проверить состояние сохранности дизельных шлангов, проверить наличие возможных утечек;
- Демонтируйте, проверьте и очистите головку сгорания (см. стр.27).
- Проверьте запальный электроды, очистите, отрегулируйте и, при необходимости, замените (см. стр.28).
- Проверить и аккуратно почистить фотоэлемент UV улавливания пламени и, если необходимо, заменить его. В случае возникновения сомнения, проверить контрольный контур, после того, как горелка будет вновь запущена, согласно схеме на стр.29;
- Демонтировать и почистить дизельное сопло (важно: чистить необходимо с помощью сольвентов, ни в коем случае не используя металлические предметы). По завершении операций по профилактическому уходу и обратного монтажа горелки, разжечь пламя в горелке и проверить его форму, в случае возникновения сомнений, заменить сопло. В случае интенсивной эксплуатации горелки, рекомендуется превентивная замена сопла вначале каждого рабочего сезона:
- Очистите и смажьте рычаги и вращающиеся детали



**ВНИМАНИЕ:** если во время обслуживания горелки понадобится разобрать газовую рампу, снять с нее компоненты, не забудьте впоследствии, установив их обратно на место, произвести тест на герметичность, согласно требований действующих нормативов!.

#### Разборка фильтра MULTIBLOC DUNGS MB-DLE 405..412

- Проверяйте фильтр по меньшей мере раз в год!
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 (Рис. 28) ∆р > 10 мбар.
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 удвоилась с момента последней проверки.

Замена фильтра может выполняться без замены корпуса

- 1 Прервите приток газа, закрывая ручной отсекающий кран.
- 2 Отвинтите винты 1 ÷ 4 шестигранным ключом № 3 и снимите крышку фильтра 5 на Рис. 29.
- 3 Замените патрон фильтра 6.
- 4 Поставьте на место крышку 5, завинтите и затяните, не перетягивая, винты 1 ÷ 4.
- 5 Выполните функциональную проверку герметичности,  $p_{max.}$  = 360 мбар.

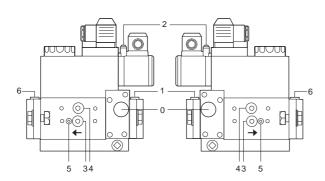


Рис. 27

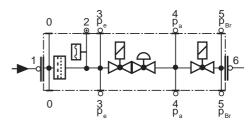
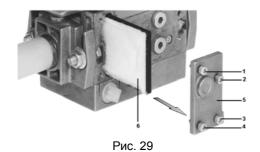


Рис. 28



#### Обслуживание дизельного фильтра

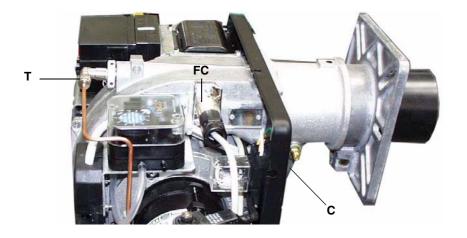
Для того, чтобы выполнить обслуживание топливного фильтра, действовать следующим образом:

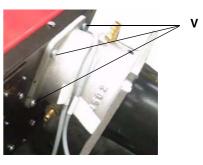
- 1 отсечь интересующий тракт;
- 2 открутить корпус фильтра;
- 3 снять фильтрующий катридж и промыть его бензином, при необходимости заменить его; проверить прокладки и, при необходимости - заменить их тоже;
- 4 установить корпус на место и ввести в действие линию.



#### Снятие головы сгорания

1 Снять кожух, отвинтив крепежные винты





- 2 Вынуть фотоэлемент FC с его гнезда; отсоединить кабели электродов и отсоединить дизельную трубку (Т)
- 3 Отвинтить четыре винта (V), которые блокируют группу головы сгорания.
- 4 Отвинтить винты, которые блокируют газовый коллектор (С).
- 5 Тянуть к себе горелку, чтобы вынуть голову сгорания.
- 6 Почистить голову сгорания ручным пылесосом; удалить возможные жесткие отложения металлической щеткой.

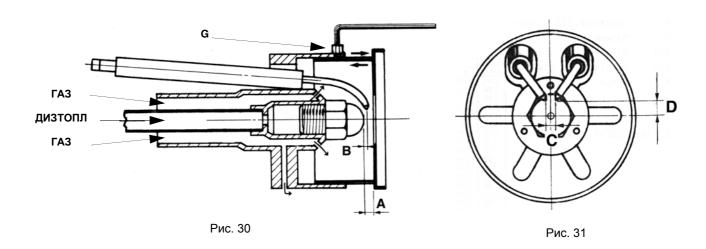
Примечание: для повторной сборки, выполнить вышеуказанные операции в обратном порядке.

#### Регулировка положения электродов



**ВНИМАНИЕ:** чтобы не подвергать риску работу горелки, избегать контакта запального электрода с металлическими частями горелки (голова сгорания, сопло и т.д.). Проверять положение электрода каждый раз после выполнения каких-либо работ на голове сгорания.

- Подготовить опорную неподвижную площадку, на которую можно будеть положить горелку во время техобслуживания.
- Чтобы получить доступ к голове сгорания и электродам, отвинтить винт на сопле горелки и вынуть горелку с сопла, (которое остается прикрепленным к котлу).
- Для гарантии хорошего розжига, необходимо выдерживать все размеры, указанные в таблице.
- Прежде, чем устанавливать на место горелку, убедиться, что винт блокировки группы электродов закручен до упора.



	ФОРСУН	Α	В	С	D
HS5 - HS10 - HS18	45°	3	2.5	3	7 ÷ 8

#### Снятие, замена электродов



**ВНИМАНИЕ:** чтобы не подвергать риску работу горелки, избегать контакта запального электрода с металлическими частями горелки (голова сгорания, сопло и т.д.). Проверять положение электрода каждый раз после выполнения каких-либо работ на голове сгорания.

Для того, чтобы почистить/заменить электроды, действовать следующим образом:

- 1 вынуть голову сгорания, как описано в предыдущем параграфе
- 2 вынуть группу электродов и почистить их;
- 3 для замены электродов, сначала открутить крепежные винты двух электродов и вынуть электроды: вставить новые электроды, проверить, что все размеры, указанные в мм в предыдущем параграфе, соблюдены,; приступить к повторному монтажу выполняя вышеуказанные операции в обратном порядке

#### Чистка и замена фотоэлемента контроля пламени

Срок службы фотоэлемента составляет примерно 10.000 часов работы (около 1 года) при максимальной температуре 50°C, по истечении которых он подлежит замене.

Для чистки/замены фотоэлемента действовать следующим образом:

- 1) убрать напряжение со всей системы;
- 2) прервать подачу топлва;
- 3) вынуть фотоэлемент из его гнезда, как это указано на рисунке;
- 4) почистить его, если он загрязнен, не прикасаясь к светоулавливающей части голыми руками;
- 5) при необходимости заменить светоулавливающую часть;
- 6) вставить фотоэлемент в гнездо.

#### Проверка тока ионизации

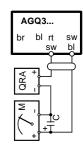
Чтобы проверить ток у контрольного электрода, следуйте схемам на риснок. Если электрический импульс ниже указанного значения, проверьте положение контрольного электрода или фотоэлемента, электрические соединения и, при необходимости, замените электрод или фотоэлемент.

Электронный блок контроля пламени	Минимальный электрический импульс
Siemens LME	70мкА (с фотоэлементом)

С	КОНДЕНСАТОР 100470 µF; DC 1025 V
M	МИКРОАМПЕРМЕТР Ri max. 5000 ohm
QRA.	УФ ДАТЧИК

rt КРАСНЫЙ sw ЧЕРНЫЙ br КОРИЧНЕВЫЙ

gr yCEPO ы Синий



#### Сезонная остановка

Для того, чтобы отключить горелку на летний период, действовать следующим образом:

- 1 перевести главный выключатель в положение OFF (отключено)
- 2 отсоединить линию электрического питания
- 3 перекрыть кран подачи топлива на распределительной линии

#### Утилизация горелки

В случае утилизации горелки - выполнить процедуры, предусмотренные действующими нормативами по утилизации материалов.

### ТАБЛИЦА ВОЗМОЖНЫХ НЕПОЛАДОК

ПРИЧИНА/НЕПОЛАДКА	ГОРЕЛКА НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ	ГОРЕЛКА ПРОДОЛЖАЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ЦИКЛ ПРОДУВКИ	ГОРЕЛКА НЕ ЗАЖИГАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	ГОРЕЛКА ЗАЖИГАЕТСЯ, НО ЦИКЛ ЗАЖИГАНИЯ ПОВТОРЯЕТСЯ	ГОРЕЛКА НЕ ЗАЖИГАЕТСЯ, А ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ЗАЖИГАНИЯ	НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ РЕЖИМ БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ	ГОРЕЛКА БЛОКИРУЕТСЯ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ	ГОРЕЛКА ОТКЛЮЧАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ	ГОРЕЛКА ЗАЖИГАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ ПОВТОРЯЕТ ЦИКП, НЕ ПОДАВАЯ СИГНАЛ РАЗРЕШЕНИЯ
ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ РАЗОМКНУТ	•									
НЕДОСТАТОЧНО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	•									
РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ПЛОХО ОТРЕГУЛИРОВАНО ИЛИ РЯД ТЕРМОСТАТОВ КОТЛА РАЗОМКНУТЫ СРАБОТАЛО ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА	•			•	•			•		
ПЕРЕГОРЕЛИ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	•									
ПЛОХО ОТРЕГУЛИРОВАНО ИЛИ НЕИСПРАВНО РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ	•		•				•			•
ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК НЕИСПРАВЕН	•	•	•				•		•	•
СЕРВОПРИВОД НЕИСПРАВЕН		•								
ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР НЕИСПРАВЕН			•							
НЕПРАВИЛЬНО РАСПОЛОЖЕН ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД			•							
ДРОССЕЛЬНЫЙ КЛАПАН ПЛОХО ОТРЕГУЛИРОВАН			•							
СТАБИЛИЗАТОР ГАЗА НЕИСПРАВЛЕН			•	•	•			•		
ТЕРМОСТАТ БОЛЬШОГО-МАЛОГО ПЛАМЕНИ НЕИСПРАВЕН						•				
ПЛОХО ОТРЕГУЛИРОВАН КУЛАЧОК СЕРВОПРИВОДА						•				
НЕПРАВИЛЬНО РАСПОЛОЖЕН КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ИЛИ ДЕТЕКТОРНЫЙ КОНТУР НЕИСПРАВЕН							•		•	
ПЕРЕПУТАНЫ ФАЗА И НОЛЬ									•	
ПИТАНИЕ ФАЗА-ФАЗА ИЛИ ПРИСУТСТВИЕ НАПРЯЖЕНИЯ НА НОЛЕ*									•	

#### **ЭЛЕКТРОСХЕМЫ**

AGQ1.1A27 Вспомогательное устройство для датчиков UV (ультрафиолетовых)

CM Переключатель GAS / GASOLIO (ГАЗ/ДИЗТОПЛИВО)

СО Счетчик работы горелки

CR1 Контакты вспомогательного реле

EV1 Газовый электроклапан со стороны сети (или группа клапанов) EV2 Газовый электроклапан со стороны горелки (или группа клапанов)

EVG Дизельный электроклапан

EVG1 Дизельный электроклапан 1-ой ступени

EVG2 Дизельный электроклапан 2-ой ступени (скачок давления)

F Плавкий предохранитель

FC Ультрафиолетовый датчик UV контроля пламени

IL Линейный выключатель

L Фаза

LB Сигнальная лампочка блокировки горелки LF Сигнальная лампочка работы горелки

LME.. Электронный блок SIEMENS контроля пламени

МА Клеммная коробка питания МР Двигатель дизельного насоса МV Двигатель вентилятора

N Нейтраль

R1 Вспомогательное реле

ST Серия термостатов или реле давления

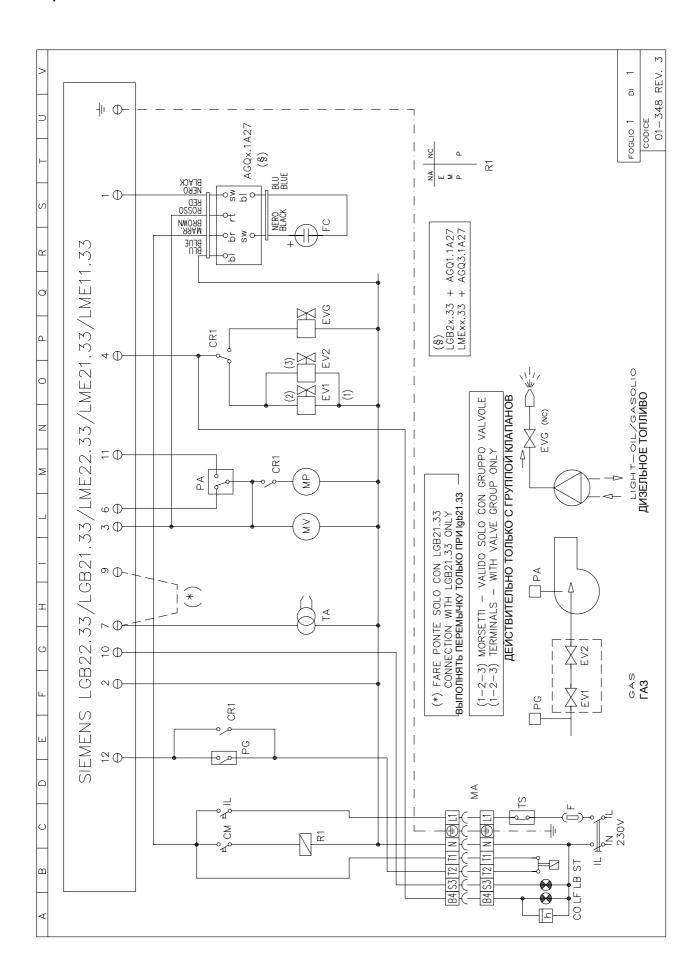
ТА Запальный трансформатор

TS Предохранительный термостат/реле давления котла

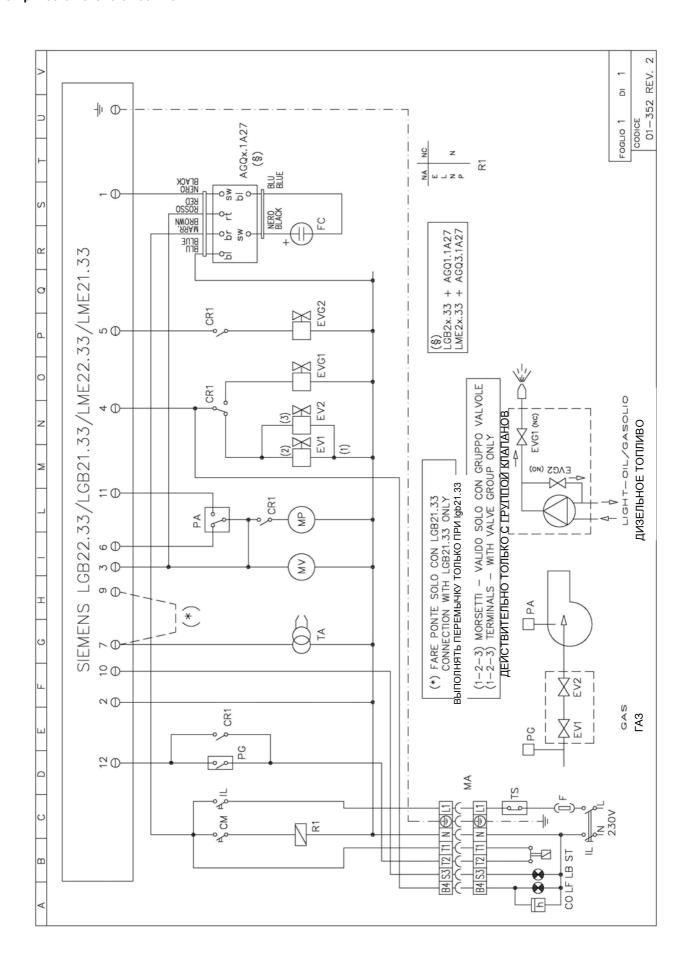
#### **ВНИМАНИЕ**

- 1- Электрическое питание 230V 50гц 1N перем. тока
- 2- Не инвертировать фазу с нейтралью
- 3- Обеспечить горелке хорошее заземление

#### Электрическая схема 01-348 Rev. 3



#### Электрическая схема 01-352 Rev. 2



#### ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Название		Код	
	HS5	HS10	HS18
ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ	2020466	2020467	2020467
ЗАПАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ	2080245	2080246	2080246
ФИЛЬТР ЖИДКОГО ТОПЛИВА	2090027	2090027	2090025
ПРОКЛАДКА	2110038	2110031	2110031
КРЫЛЬЧАТКА ВЕНТИЛЯТОРА	2150003	2150004	2150004
РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА	2160053	2160053	2160053
РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	2160076	2160076	2160076
ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР	2170106	2170106	2170106
ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА	2180013	2180703	2180703
ДВИГАТЕЛЬ НАСОСА	2180713	2180713	2180713
ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ- Dungs MB-DLE	2190339	2190340	2190341
БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)	2191604	2191604	2191604
ДИЗЕЛЬНЫЕ ШЛАНГИ	2340001	2340001	2340001
УФ ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ	2510001	2510001	2510001
АДАПТЕР ДЛЯ УФ ДАТЧИКА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ SIEMENS AGQ	2510114	2510114	2510114
МУФТА КОМПЛЕКТНАЯ ДВИГАТЕЛЯ-НАСОСА	2540055	2540055	2540055
HACOC	2590130	2590130	2590152
ФОРСУНКА	2610002	2610002	2610002
ГОЛОВА СГОРАНИЯ	3501701	3501703	3501705
ГОЛОВА СГОРАНИЯ	3501702	3501704	3501706
СОПЛО СТАНДАРТНОЕ	3090073	3090074	3090075
СОПЛО ДЛИННОЕ	3090087	3090094	3090098
КАБЕЛЬ ЗАПАЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА	6050122	6050122	6050122

#### **ПРИЛОЖЕНИЕ**

# ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ SIEMENS LME11/21/22

Серия электронных блоков LME.. используется для запуска и контроля за одно- и двухступенчатыми горелками при прерывающемся функционировании.Серияе LME.. прекрасно взаимозаменяется с серией LGB.. и серией LMG.., все схемы и аксессуары взаимозаменяемы. Основными характеристиками моделей LME являются:

Указание кодов ошибок с помощью многоцветного сигнального индикатора, расположенного внутри кнопки разблокировки.

 Фиксированное время функций программирующего устройства, благодаря цифровому управлению сигналами.

#### Сравнительная таблица

Серия LGB	Серия LMG	Серия LME
	LMG 25.33	LME 11.33
LGB 21.33	LMG 21.33	LME 21.33
LGB 22.33	LMG 22.33	LME 22.33

#### Условия, необходимые для запуска горелки:

- Убедиться в том, что горелка не заблокирована
- Все контакты линии питания должны быть замкнуты
- Не должно быть никакого снижения напряжения ниже указанного предельного значения
- Реле давления воздуха LP должно находиться в положении ожидания
- Двигатель вентилятора или AGK25 должны быть подсоединены
- Улавливатель пламени затемнен и не присутствуют посторонние световые сигналы

#### Снижение напряжения

Если присутствуют падения напряжения ниже 175 V перем. тока (при питании 230V перем. тока), электронный блок, в целях безопасности, автоматически заблокирует работу. Работа восстановится, когда напряжение питания увеличится свыше 185 V перм. тока (при питании 230V перм. тока).

Время работы электронного устройства

Через 24 и не более непрерывных циклов работы, устройство автоматически введет в действие процедуру подконтрольной остановки, после чего последует вновь запуск.

#### Защита против реверсии полярности

Если фаза (клемма 12) и нейтраль (клемма 2) были изменены местами, устройство произведет блокировку в конце цикла безопасного времени работы "TSA".

#### Последовательность контроля в случае неполадки.

Если произойдет блокировка, выходы топливных клапанов, двигатель горелки, а также запальное устройство будут немедленно дезактивированы (< 1 секунды).

#### Показания устройства во время нормальной работы

Во время обычной работы устройства разные фазы работы визулизируются с помощью многоцветных индикаторов, расположенных внутри кнопки разблокировки устройства:



..... Включено О... Отключено

LED зеленый

Во время запуска показания состояния определяйте по таблице:

Состояние	Код цвета	Цвет		
Время ожидания tw, другие состояния ожидания	O	Отключено		
Фаза розжига	• • • • • • • • • • • • •	Желтый мигающий		
Функционирование, нормальное пламя		Зеленый		

Состояние	Код цвета	Цвет		
Функционирование, пламя не стабильное		Зеленый мигающий		
Посторонний свет при запуске горелки		Зеленый - красный		
Низкое напряжение	• A • A • A • A • A	Желтый - красный		
Авария, аварийная сигнализация	<b>A</b>	Красный		
Выход кода ошибки (ссылка на Таблицу Коды ошибок)	AO AO AO AO	Красный мигающий		

#### ПРОГРАММА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Что касается программы подключения - обращайтесь к графику времени программы.

#### А Запуск (управление регулированием)

Регулятор "R" при замкнутом контакте питает клемму 12 и вводит в действие программирующее устройство. Вентилятор запускается для выполнения предварительной проодувки через электронный блок LME21 повле времени ожидания tw и через электронный блок LME22, после открытия воздушной заслонки SA на максимальной мощности (то есть через время t11).

#### tw Время ожидания

В этот период контакт реле давления и реле пламени тестируются для проверки их рабочего положения. Если установлены некоторые, другие устройства, то производится дополнительный тест для того, чтобы убедиться, что топливные клапаны закрыты.

#### t11 Время открытия сервопривода воздушной заслонки

Только при наличии LME22: вентилятор запускается только когда воздушная заслонка устанавливается в положение большого пламени.

# t10 Время ожидания подтверждения наличия давления воздуха

Период времени, после которого должно подтвердиться давление воздуха, при отсутствии должного давления прибор провоцирует блокировку.

#### t1 Время предварительной продувки.

Продувка камеры сгорания и вторичной поверхности обогрева: с минимальным расходом воздуха при наличии LME21 и с максимальным расходом воздуха при наличии LME22. Проверьте установленные модели, функции и графики, где указывается время 11 предварительной продувки, в течение которого реле давления воздуха LP должен сигнализировать достижение требуемого значения давления. Действительное время предварительной продувки содержится между концом времени tw и началом времени t3.

#### t12 Время хода сервопривода воздушной заслонки

(положение на минимуме) Только при нгаличии LME22: в течение времени t12 Івоздушная заслонка достигает положения малого пламени.

#### t3n Время пост-розжига

Это время розжига в течение периода безопасной работы. Запальный трансформатор отключается непосредственно перед тем, как заканчивается период безопасной работы TSA. Это означает, что время t3n короче времени TSA, потому что надо дать реле пламени достаточное количество времени, чтобы оно отключилось при отсутствии пламени.

#### t3 Время предварительного розжига

В течение времени предварительного розжига и времени безопасной работы TSA производится силовое введение в действие реле пламени. По истечении времени t3 дается разрешение на работу топливному клапану, подсоединенному к клемме 4.

#### TSA Время безопасной работы

В конце времени безопасной работы TSA, сигнал пламени должен присутствовать на клемме 1 усилителя сигнала пламени и должен присутствовать вплоть до остановки для регулировки; в обратном случае, электронный блок вызовет блокировку безопасности и останется заблокированным в положении аномальной работы.

#### t4 Интервал BV1 и BV2/LR

период времени между концом времени безопасности TSA и поступлением разрешения на работу на второй топливный клапан BV2 или на регулятор нагрузки LR.

В-В' Пауза для стабилизации пламени.

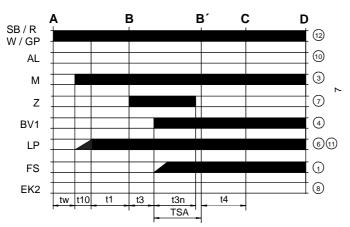
Рабочее положение горелки С

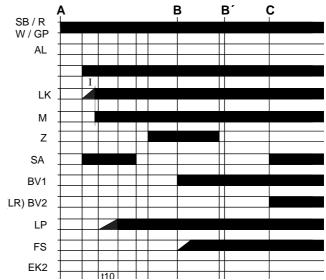
С-D Работа горелки (производство тепла)

Остановка для регулировки через команду от LR.. иГорелка незамедлительно отключается и блок контроля пламени готов к осуществлению нового запуска.

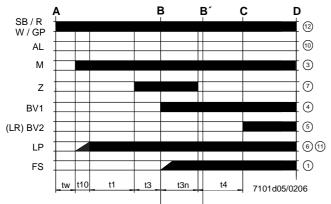
LME11







#### LME21.....



#### ÎОбозначения графика программы

Время ожидания tw

t1 Время предварительной продувки

TSA Время безопасной работы при розжиге

t3 Время предварительного розжига

t3n Время розжига в течение "TSA"

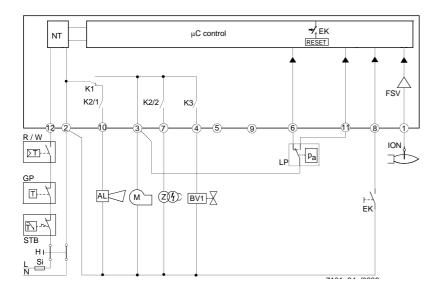
t4 Интервал между BV1 и BV2-LR

t10 Задержка для получения разрешения от реле давления воздуха

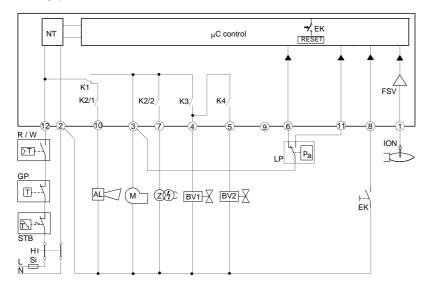
Время открытия сервопривода воздушной заслонки SA

t12 Время закрытия сервопривода воздушной заслонки SA

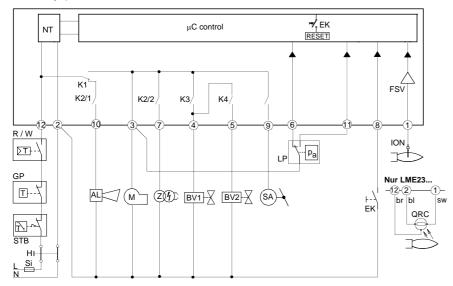
#### Схема внутренняя LME11



#### Схема внутренняя LME21



#### Схема внутренняя LME22



#### Обозначения внутренней схемы

- AL Сигнализация блокировки
- BV Клапан топливный
- ЕК2 Кнопка дистанционная

разблокировки

- FS) Сигнал наличия пламени
- GP Реле давления газа
- LP Реле давления воздуха
- LR Регулятор мощности горелки
- М Двигатель вентилятора
- R Термостат или предохранительное реле давления
- SB Предохранительный термостат
- W Термостат или регулировочное реле давления
- Z Запальный трансформатор

#### ПРОГРАММА УПРАВЛЕНИЯ В СЛУЧАЕ АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- В случае аномальных явлений поступление топлива немедленно перекрывается (менее 1 сек.).
- После прерывания подачи напряжения повторяется цикл запуска по полной программе.
- Когда напряжение падает ниже требуемого уровня, имеет место блокировка в целях безопасности.
- Когда напряжение увеличивается выше предела низкого напряжения, устройство вновь запускается в работу.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени t1, происходит блокировка.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени tw, происходит новый пуск с блокировкой через 30 секунд.
- В случае отсутствия пламени по истечении времени TSA, осуществляются максимум 3 попытки цикла запуска, затем следует блокировка по истечении времени TSA (безопасное время розжига) при наличии моделей LME11, оили непосредственно блокировка по истечении времени TSA при наличии моделей LME21-22.
- При наличии моделей LME11: если обнаруживается утечка пламени при работе, или в случае, если стабилизация пламени происходит в конце периода времени TSA, будут осуществляться, как максимум, 3 попытки запуска, или же произойдет блокировка.
- При наличии моделей LME21-22: если подтверждается утечка пламени во время работы происходит блокировка.
- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в рабочем положении: запуск не осуществляется и происходит блокировка через 65 сек.
- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении паузы: блокировка по завершении периода времени t10.
- Если нет никакого сигнала давления воздуха в конце периода времени t10, происходит блокировка.

заблокированном состоянии и включается красная сигнальная

#### БЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

В случае блокировки горелки, устройство LME остается влампочка. Можно незамедлительно включить заново контроль горелки. Такое состояние работы подтверждается и при отключении питания.



#### ДИАГНОСТИКА АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- Нажимать на кнопку разблокировки в течение более 3-х секунд с целью активизации визуальной диагностики.
- Посчитать количество миганий красной лампочки, указывающей на блокировку, и найти причину аномальной работы по "Таблице кодов ошибок" (устройство будет продолжать посылать импульсы с одинаковыми интервалами).

Во время диагностики выходы устройства дезактивируются:

- горелка находится в заблокированном состоянии
- наружная аварийная сигнализация отключается
- аварийное состояние сигнализируется с помощью красной индикаторной лампочки, расположенной на кнопке разблокировки устройства LME.., на основании "Таблицы Кодов Ошибок":

	ТАБЛИЦА КОДОВ ОШИБОК		
2 мигания **	Никакого наличия пламени в конце периода "Времени безопасности" TSA		
	- Топливные клапаны загрязнены или неисправны		
	- Контрольный электрод пламени загрязнен или неисправен		
	- Плохая настройка горелки, не поступает газ на горелку		
	- Запальное устройство имеет дефект		
3 мигания ***	Реле давления воздуха не переключается и остается в положении ожидания:		
	- Реле давления LP неисправен		
	- Потеря сигнала давления воздуха по истечении времени t10.		
	- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении ожидания.		
4 мигания ****	- Наличие слишком раннего сигнала пламени во время запуска горелки.		
5 миганий *****	- Прилипание контакта реле давления воздуха LPв рабочем положении.		
6 миганий *****	Полное отсутствие сигнализации.		
7 миганий ******	Отсутствие пламени во время работы		
	- Аномальная работа или загрязнение топливного клапана		
	- Аномальная работа или загрязнение устройства контроля пламени		
	- Плохая настройка горелки		
8 или 9 миганий	Полное отсутствие сигнализации		
10 миганий ********	Аномальное поведение контактов на выходе		
	- Ошибка в электрических подключениях		
	- Неправильное напряжение на выходных клеммах		
	- Другие аномалии		
14 миганий **********	- Контакт СРІ разомкнут.		

#### СБРОС БЛОКИРОВКИ С УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

Разблокировка электронного блока может быть осуществлена сразу же после каждой блокировки простым нажатием на кнопку сброса блокировки в течение от 1 ло 3 секунд. Блок LME может быть разблокирован только когда все контакты, на линии, замкнуты и, когда значение напряжения не ниже требуемой величины.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ПОПЫТОК ВКЛЮЧЕНИЯ (при наличии моделей I ME11 )

Если пламя не стабилизируется в конце периода времени безопасной работы TSA, или если пламя тухнет во время работы, то могут быть предприняты только 3 повторные попытки, как максимум, запуска цикла через кнопку "R", в ином случае произойдет блокировка. Счет попыток каждый раз начинается заново после контролируемого запуска с помощью кнопки "R".

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания 120V AC +10% / -15% 230V AC +10% / -15% 4астота 50 60 Гц +/- 6%

Частота 50 ... 60 Гц +/- 6%

Потребление 12 VA

Плавкий предохранитель первичный, наружный макс. 10 А (медл.)

ток на входе в клемму 12 макс. 5 А Длина кабеля термостатов 3 м

Класс защиты ІР40 (обеспечить при монтаже)

Условия работы -20...+60 °C, < 95% UR Условия хранения на складе -20...+60 °C, < 95% UR

Вес прим. 160 гр.









C.I.B.UNIGAS S.p.A.
Via L.Galvani ,9 - 35011Campodarsego (PD) - ITALY
Tel. +39 049 9200944 - Fax +39 049 9200945
website:www.cibunigas.it-e-mail:cibunigas@cibunigas.it

Информация, сожержащаяся в этих инструкциях является чисто информационной и не влечет за собой никаких обязательств. Фирма оставляет за собой право внесения изменений без какого-либа обязательства по предварительному извещению об этом потребителей.



### Сертификаты EAC (EAC Certificate)

### Уважаемый клиент!

Фирма «Чиб Унигаз» заявляет, что приобретенная Вами горелка сертифицирована в Вашей стране.

В этой книжице Вы найдёте один экземпляр российских сертификатов В том случае, если Вам понадобятся другие сертификаты, просим Вас скачать их или распечатать в формате ПДФ со следующих сайтов:

### www.cibunigas.com

### Dear customers!

CIB Unigas SPA would like to inform you that the burners are certified in your country. This booklet lists the EAC Certificates. Should you need other Certificates, you can download them directly in PDF format from the following site:

### www.cibunigas.com

RU C-IT.MX17.B.00061/19 N° 0101956 от 29-07-2019 до 28-07-2024

RU C-IT.MX17.B.00063/19 N° 0101958 от 29-07-19 до 28-07-2024

RU C-IT.MX17.B.00062/19 N° 0101957 от 29-07-2019 до 28-07-2024

RU C-IT.MX17.B.00361/22 N° 0349997 от 21-01-2022 до 20-01-2027

RU C-IT.MX17.B.00362/22 N° 0349998 от 21-01-2022 до 20-01-2027

RU C-IT.MX17.B.00363/22 N° 0349999 от 21-01-2022 до 20-01-2027

КG417/026.IT.02.09.09630 от 28-08-2023 до 27-08-2028

КG417/026.IT.02.09.09667 от 28-08-2023 до 27-08-2028





### CEPTHONKAT COOTBETCTBUI

№ EAЭCRU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0101956

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ", ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ "CIB UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

### продукция

Горелки газовые, комбинированные, жидкотопливные автоматические промышленные (смотри Приложения, бланки № 0605388, № 0605389, № 0605390, № 0605391, № № 0605392). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8416 10 100 0, 8416 20 200 0, 8416 20 800 0

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011).

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2325/704/2019, № 2326/704/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011. Схема сертификации: 1c.

### АОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0605393).

СРОК ДЕЙСТВИЯ C 29.07.2019

включительно

Руководитель (уполномоченное анцо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты аудиторы))

Поманисочка Роман Викторович (9,00) Курочкин Андрей

Евгеньевич

# EBPASNÁCKNÝ SKOHOMNYECKNÝ CO103

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RIJ № 0605388 Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документов), в соответствии с которыми изготовления	Zienermas 2016/276/EIC Fanoscolicomo managonemas	п Совета Барона об установках, работающих на самителения технобовках постана	Директив 2006/42/СЕ Европевского пархинента и Совета Европы о машинах.	Дерексина 2014/35/ЕС Европейского паравинита и Совета Европи от 26 феврали 2014 г. по гароспилации терекопилации закономительств государств-сковов, въсменника интерестива от въздеждения досударств-сковов, подвеждения досударствого на пълняе	ээхстроосбрудлявани, предлягичениему для применяти в спередлягичениему превение Двужества 2014/20 IEC Европебокого предвением Совета Европы от 26 феверам 2014 года по	термонизава законалителета государсти-слевов, касанецика закатроматитной совместинести:	UNI EN 676-2008 "Автонитенская» дутьение тересии для тепообразовето топаная"; ЕМ 746-2; 2010 "Промытеляное оберудование для тереообработки, часть 2. Требования безопасаестя для систем сантания и обращения с тепанеом";	EN \$5014-1,2006 "Электроматиятима совностичесть. Требования к баттама электромеским инструментам и аналотичным приборам. Часть 1. Помеждунентам и аналотичным приборам. Часть 1. Сомеждунентам и аналотичным приборам. Часть 1. Сомеждунентам.	Мистрифования прифука Пецинальств. Часть 1.  СКШе трефования. С пр. 2004 Тактивне и викличения  Зиктрическия трефование Бергияния. Часть 2.  102. Домолительные трефование прифука, работивные и прифука, деременные и прифука, противне и имеюциия забхуренеския с тослявания.  Тоталие и имеюциия забхуренеския сосляваения.
ведении о пфикацию ругое)		Mounocra,	339-26000	320 - 26000	1100 - 80000	1100 ~ \$0000	1100-80000	25 - 20000	320 - 26008
полное имаменование продукдии, сведении о продукдии, обеспечивающие её влентификацию (тип, марка, модель, яртикул и другое)	Горстки газовые автоматические премышление	Monens	TP90, TP91, TP92, TP910, TP910, TP912, TP912, TP920, TP920, TP9000, TP90000, TP9000, TP9000, TP9000, TP90000, TP90000, TP90000, TP90000, TP9000, TP900	TP90A, TP91A, TP92A, TP93A, TP510A, TP912A, TP913A, TP520A, TP92AA, TP930A, TP1030A, TP100AA, TP100A, TP100AA, TP200A, TP200A	URBS-G, URB18-G, URB13-G, URB29-G, URB25-G, URB30-G, URB34-G, URB36-G, URB40-G, URB34-G, URB30-G, URB40-G,	URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS	URB-SH3, URB-SH10, URB-SH13, URB-SH20, URB-SH21, URB-SH20, URB-SH21, URB-SH31, URB-SH40, URB-SH40, URB-SH40, URB-SH40,	TAX5, TAX10, TAX18, TAX20, TAX10, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX20, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX30, TAX300, TA	TEWASO, TPWAS, TTWAS, TTWAS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASS, TPWASO, TPWASO
mayaaqn miri)	Fopulati rasona	Cupus	776.	IPA	URB. G	URB	URB-SH	пх	TPW
TH BOX	8416 20 800 0				Out of				

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты-аудиторы)). Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации

оманисочка Роман \*Викторович \*Курочкии Андрей

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

### приложение

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBIR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Cepss RU Nº 0605389 Jucr 2

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименонание и реквизиты документа (документов), и соответствия с которыми инготовлена продукция	Директива 2016/42/dEC Езропейского парламента и Совста Парони об установких, работающих на	синтвемом такообразаом топлятьс,	Деростива 2006/42/СЕ Европейского перханента и Совети Варотна о машинать. Диростива 2014/15/ЕС Европейского перханента и Совети Европы от 26 февраля 2014 г. по	термонизации  законодительств государств-суснов, высвощиход  изготокаления доступносто на рызме  электрооберудивания, предвативненнямо для  применения в опредставляния представу напряжения	Директия 2014/30 ЛС. Европейского перавента и Совета Верона от 26 фоврала 2014 года по трумовентам законолательств государств-членов, аканошился эксстроматтитной совместинуети;	UNI EN 676.2008 "Антоматические дупсиме городня так газообразного токаная".  EN 746-2: 2010 "Промящанные сборужение для тариосбразоля. Часть 2. Требования безопасности. Для састем савитния и обращения с тогланом".	UNI EN 267-2011 "Automatementaire aytherau rope and also sources durings";	от 2017 году по	Общей требования".  СЕЗ EN 60335-2-102 2004 "Вытивые и видътичные электичности приборы. Естональные тъбования и приборы, работносция на таковом, экстреносные соодинения".
еления о фикацию угое)	Monnocus,	ROENOBERT	320-26000	339-26000	288 - 26000	1109-19000	1100 - 10000	100 - 80000	330 - 26600
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её плентификацию (тип, марки, модель, вртикул и другое)	Сергия Модель Модель Модель Мо		HTP90, HTP91, HTP93, HTP93, HTP930, HTP930, HTP930, HTP930, HTP930, HTP1023, HTP1030, HTP1030, HTP2300	HTP90A, HTP91A, HTP92A, HTP93A, HTP91A, HTP912A, HTP91A, HTP92A, HTP923A, HTP930A, HTP1025A, TP1030A, HTP10AA, HTP920A,	HTLX90, HTLX91, HTLX92, HTLX93, HTLX510, HTLX1025, HTLX100, HTLX1060, HTLX1030, HTLX100, HTLX1000, HTLX1030, HTLX200, HTLX200	URBS-GLG, URBID-GLG, DRBIS-GLG, URBID-GLG, URBS-GLG, URBIS-GLG, URBS-GLG, URBIS-GLG, URBS-GLG, URBS-GLG, URBS-GLG, URBS-GLG, URBS-GLG, URBS-GLG,	URBS, URBJO, URBJS, URBSO, URBS, URBSO, URBSS, URBSS, URBSO, URBSS, URBSO, URDSO, URBSO, URBSO	URB-SHS, URB-SHIS, URB-SHI	HTPW90, HTPW91, HTPW92, HTPW92, HTPW93, HTPW93, HTPW93, HTPW93, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW100, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW200, HTPW
Полное продукци (тип,	Горежи комби	TBIO-200304-HAR	ш.	нтр. А	нтх	URB. GLO	URB	URB-SH.	HTPW
Кол ТН ВЭД ЕАЭС	8416.29.200.0								

Викторович Воман Курочкан Актрей Евгенскич (в Курочкан Актрей Багенскич (в Курочкан радо) (sections (secondars -systember)) мицо) органа по сертификации Руководитель (уполномочению Эксперт (эксперт-аудитор)

# EBPASNICKNII SKOHOMNYECKNII CO103

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHA Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0605390 Лист 3

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

TH B3A EA3C	продукции, обе	лонное накленения продукции с педетификацию о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, мирки, модель, пртикул и другое)	фикацию угое)	Наименование и рескизиты  Локумента (локументов), в  соответствии е которыми интотоплена  Пимения Отакументов
	Серия			Афектива 2016-426/ЕС Пропейского паравичента и Совета Европы об установках, работающих на
	TEDO-SERIYTHEE		BRIOBELL	сами исмом, такоооразиом типлине,
	KIP	K.1790, K.1791, K.1793, K.1793, K.1791, K.17931, K.17930, K.17930, K.17930, K.17103, K.17900, K.179100, K.179320, K.17900, K.179320,	320 - 26000	Директива 2004-ССЕ Въропейского параванита и Совета Въропъв о машинах, Директива 2014/5/ЕС Европейского параванита и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по териопетации.
	KTPA	KIP90A, KIP91A, KIP92A, KIP91A, KIP91A, KIP91A, KIP91A, KIP92AA, KIP92AA, KIP91A, KIP92AA, KIP92AA, KIP91AA, KIP92AA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP91AA, KIP91AAA, KIP91AA, KIP91AAA,	329 26003	законолительсти сосударсти-сления, въдосциков инстимации доступности и доступности уметрособерудования, предвигиченного для применения в сороделениях пределах напражения, директина 2014/30 КС Евроинбеского перавосита и Севета Евроин от 26 феврал 2014 года по
	ON THE CO	URBS-GO, URB 16-GO, URB 15-GO, URB 15-GO, URB 18-GO, UR	1106 - 80000	примонениям законодательств госуднусти-чения, каспошихся жистродия тистом госиместинусти, UNI EN 676.2008 "Автриатические дутьевые поредка для гакообранието текпана";
	URB	URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS, URBS	1100 - 10000	ЕН 746-2 2010 "Промышление оборужение для териобориям. Часть 2. Требования безпасности для систем самитини и обращееми с топлинови";
	URB-SH.		1100-80000	ОКИ ВА 267-2011. Антоматические дутисные горедии для видого у отовые; В 3504-1-2006 "Электроматития совместивость. Требовыма с бытовые междунестам и видогиченым приборые, Часть I.
	KTPBYW	KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO, KTPBYWOO,	320-26000	ста развительных ставов в петогачине зактричестве прибры. Безопасность, Часть 1. Общие требования.  СЕ ЕN 6335-2-102-2004 "Батовые и видостината экспричестве прибры. Безопасность. Часть 2. Тод. Допистательных требования староборы, работностине и измени, виздеми текулья тоткиме и нактолны закстричестве соеминения."
1000	КТРВУ	KTHW90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/90, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, KIPB/930, KIPB/91, MARP/930, KIPB/91, MARP/930, KIPB/91, MARP/9300,	320 - 26000	000

Руководитель (уполномоченное мицо) органя по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты чудиторы))

Вфторович Вфторови Вфторович Вфторо

### приложение

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBUR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0805391

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изотовлени продукция	Директина 2006/42/СЕ Европейского павлимента и	Совета Вароны о мациния,	Деректива 2014/35/ЕС Европейского параваетта и	Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по	TERPONENTIAL	Директина 2014/30 /ЕС Европевского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 глая из гармоменация	закомодательств государств-часнов, касаношихся электроматиятией сомместимисти. EN 746-2: 2010 Промышлениее оборудование для	тармообработик. Часть 2. Требования безопасности	для систем сколивния и обращение с топливом". 10М ПМ 207-2011" Актомитические дутьские горелия для жидосо топлива".	IN 35014-1 2006 "Электронятитива совместивость. Тробования к багоныя электронеския приберам, электронеския выструковтам и аналогичным приберам, Часть 1. Помесоляниемя".	CEL EN 6035-1-2013 "farrance a maxicoremac xecrpaviscene apatóqua Sensinoneera, Saera I. Odute specioanus".	СПЕТКУ ФДЗЗ.2-10.00 "Кастаная и выхоснимае пожерические приборы. Ексипенняе, Част. 2- 102. Дополнительные требования к приборы, работановани на также, жидком и твердом токазане и имающим электрические соединения".	
фикацию утое)	mean	Мощность,		14-209	163 – 13000	165 - 13000	14-2100	14-300	264 - 26000	1100 80000	1100 - 10000	1100 - 80000	1550 - 26000
продукции, обеспечивающие сё идентификацию (тип, маркы, модель, артикул и другос)	Горсиян жидинтоплияные автоматические промышления	Monens	Strategie of the strategie of	G1, G4, G5, G6, G10, G18	PG25, PG10, PG45, PG40, PG65, PG70, PG73, PG81, PG90, PG91, PG92, PG91, PG510, PG512, PG515, PG50, PG525, PG530, PG1025, PG1030, PG1040	ROTS, ROSE, ROSO, ROPE, HORZ, ROSE, ROSEO, ROSEZ, ROSES, ROSEO, ROSES, ROSES, ROTOSE, ROTOSO, ROSESO,	1,035,1,089,1,079,1,099,1,0140, 1,0200,1,0260,1,0280,1,0130, 1,0400,1,0450,1,0880,1,01300,	LOX35, LOX66, LOX96, LOX146	TG90, TG91, TG92, TG93, TG510, TG512, TG515, TG520, TG525, TG530, TG1025, TG1030, TG1040, TG1050, TG1080, TG2000, TG2500	URBS-LO, URBIS-LO, URBSS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO, URBS-LO	URBS, URBJO, URBJS, URBJS, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO, URBSO	URB-SH5, URB-SH16, URB-SH15, URB-SH21, URB-SH16, URB-SH10, URB-SH24, URB-SH20, URB-SH40, URB-SH76, URB-SH30	TGW1030, TGW1040, TGW1050, TGW1090, TGW1040, TGW1320, TGW1500, TGW1800, TGW2000,
пих (тип	Горезки жили	Cepus	200003-1940	O.	2	RG.	-01	TOX	TO.	URB TO	UKB	URB-SH	TOW
тн вэд Елэс	8416 10 100 0												

Эксперт (эксперт-аудитор) (аксперты (эксперты (эксперты)) Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации

Barroposite

Sapousite Augest

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0605392 Лист 5

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

жад ТН ВЭД ЕАЭС	на продука нт)	Полное пименование продуклии, спедения о продуклии, обеспечивающие её влентификанию (тип, мирки, модель, артикул и другое)	ификацию ругое)	Наименование и реквилита документа (покументов), в соответствии с которыми изготовлени и получения
8416 10 100 0	Lopenor sour	Торкания жедиотоплинные автоматические промышленные	contrac	Benefitting 2006/42/CT Emonoticoun mentanesers
	Серия	Мадель	Mensucen.	Coberts Especials o seasurinace;
383	MEDITHE		-	Даректия 2014/35/ЕС Европейского парламента
8	N.	NIS	105-209	CONTR EMPORTS OF 26 despare 2014 r. no
	Z	PAGG, PN45, PN60, PN46, PN70, PN75, PN40, PN81, PN80, PN81, PN82, PN83, PN510, PN512, PN514, PN520, PN525, PN530, PN1025, PN1049, PN1040	1000 - 13000	Периопидация посуденть стемы вызываем подменения имоговаемия посуденть стемы выпосно истотоваеми посуденть правите учестрообрудивания предпечаться применения в оправленных вижжами вивежения
	RN.	RN73, RMB1, RN90, RN91, RN92, RN93, RN510, RN512, RN515, RN520, RN525, RN530, RN1025, RN1030, RN1040	264-13000	Директива 2014/30 ДС Европейского паравмента Совети Европы от 26 февраля 2014 года по гарызонизации
	ž	TN90, TN91, TN92, TN93, TN910, TN912, TN914, TNS20, TN923, TN930, TN1025, TN1030, TN1040, TN1050, TN1000, TN2100	370 - 26000	минополительств госудиреля-таким, кисинопилися электромитингной совмествиости; ЕМ 746-2; 2010 "Промыштенное оборудивине для
	PBY	PBY65, PBY70, PBY73, PBY73, PBY73, PBY75, PBY91, PBY91, PBY91, PBY510, PBY512, PBY512, PBY515, PBY513, PBY513, PBY513, PBY513, PBY513, PBY513, PBY513, PBY51	291 - 13000	териособрабства, Часть 2. Требования безопастьех для светте стангания и обращения с тоганном?" UNI EN 2672011" Актоматеческая дутьемы
		PBY1040 PBY1040		rightness are authored totalesses .
	RBV	RBY65, RBY31, RBY72, RBY31, RBY75, RBY31, RBY90, RBY91, RBY91, RBY910, RBY512, RBY515, RBY516, RBY513, RBY1025, RBY100, RBY51040	291 - 13000	EN 550 (4.) 2006. "Электромагингия» озвастиметь Трбования с бытовыя зактраческим криборам, электраческим выструменты и авальтичным приборам, Часть I, Поволожиеция";
	TPBY	TPRYST TIBEYOU, TPRYST, TPRYST, TIBEYST, TREYSTO, TPRYSTS, TIBEYSTO, TREYSTO, TPRYSTO, TREYSTON, TREYTON, TPRYSTON, TREYSTON, TREYTON, TREYTON, TREYTON, TREYTON,	291 - 26000	CEI EN 60335-12013 "Increment in measurements assemble control performants"; CEI EN 66335-2-1022004 "Estrument measurements
	UKBO	URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O, URBS-O,	1100 80000	электрические примум, перавичества изделен 2.  (102. Допуженные требования к приборае, работающия и тераром тотаков и имеющим электрические соединения."
	URB	URBS, URBIG, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS, URBSS	1100-80000	
	URB-SH	URB SEE, URB-SETO, URD-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO, URB-SETO,	1100 - 80000	
	TPBYW	TPBYW1830, TPBYW1080, TPBYW1200, TPBYW1330, TPBYW1300, TPBYW1800, TPBYW2000, TPBYW1800,	2550 - 26000	
		TOTAL PROPERTY AND A PROPERTY.	11/10	

Oscuept (oscuept-syatrop) (oscuepts (oscuepts)) Руководитель (уполномоченное мино) органа по сертификации

Томанисочка Роман Podin Anapel

Эксперт (эксперт-аудятор) (эксперты (эксперты (эксперты)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Виторович Евгеньевич

### ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

K CEPTHOMKATY COOTBETCTBHR Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00061/19

Серия RU № 0605393 Лист 6

Сведения о стандартах, применяемых ири подтверждении соответствия

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования";

ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жацком топлине. Методы испытаний",

## 



Ne TC RU C-IT.MX17.B.00535

Ne 0726892 Серии RU

Место нахождения и адрее места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-c.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

OI'PH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100, Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

M3TOTOBMTEAЬ "CIB UNIGAS S.p.A.

Место нахождения и адрее места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

### продукция

Ne 0374392), изготавлинаемые в соотпетствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374392). Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк Серийный выпуск.

### KOA TH B3A TC 8416 20 200 0

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ГР ТС 016/2011).

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40, акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьм 6 ТР ТС 016.2011. Тротоколов испытаний № 2013/617/2018, № 2014/617/2018 от 07.08.2018, выданных Испытительной Схема сертификации: 1с.

## **АОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

словия, сроки хранении и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. "ведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк Ne 0374393)

по 07.08.2023 (эксперты (эксперты-аудиторы)) уководитель (уполномоченное нцо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) 08.08.2018 RASIC

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович Enremental

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

## AMDX: HERM COES

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIMONIKATY COOTBETCTBING NºTC RU C-IT.MX17.B.00535

JINCT 1

Серия RU № 0374392

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквинты документа (документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция	Директина 2009/142/ЕС Европейского паршиментя и Совета Европы об установких.	работающих на синтяемом газообразивм толивис,	Директина 2014/35/ЕС. Евронейского пярлямента и Совета Европы от 26 феврана 2014 г. по гармонизации законодательств государств- из преводательного применения досударств- из предоставления досударствення досударствення д	Для применения в определенням пределатичествого попражения; Виректия 2014/20/ЕС Епропейского парамента в Сонта Епоспа со 26 деполе	тармонистина ликонодительств тосударств- членов, касновиесся электроматинтной совместимости;	UNI EN 676.2008 "Антоматическия дутьевые горелки для газообрадного топлина";	UNI EN 267.2011 "Автоматические дутьеные горенеи для жедкого топлина";	EN 55014-12006 "Электроматинтив соинсстимость. Требаниям и бытовым электывеским плаботом этостимостим	инструментам и аналогичаны приборам. Часть І. Помекозынения?:	CEI EN 60335-1-2013 Tistronsae a manoravunae szerzpaweczne ngalógya. Ecnomicnocra, 'lacra I. Ofunie rpeforanue".	CEI EN 60335-2-102-2004 "Ekrromae #	нивлютичные электрические приборы. Берописности, Часть 2-102. Дополнятельные требования к приборым, работносция на таконом, жидком и тводумы топлине и имеющим электрические сосданиения."
ыукши, пи, фикацию икул и		Мощность, киловатт	350 - 2550	200 - 1200	290 - 2050		680 - 6850			0066 - 029		1200 -
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горелки комбинированные блючиме витоматические промышаенные:	Ther	HRX92R	C83X, C92A, C120A	E115X, E140X, E165A, E190X F205A		H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H510A	H685A		K590X, K750X, K750A, K890A, K990A		N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A
поп обест	Горенки	Серия	HRX	o	ω		=		N	×	H	z
кол ТН ВЭД ЕАЭС	8416 20 200 0	18				VA		Y				



Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторонич

## 

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIM MIKATY COOTBETCTBIN NºTCRU C-IT.MX17.B.00535

Серия RU № 0374393

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки газовые промышленные. Общие технические требования"

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕМ 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принулительной разделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний".

ГОСТ 27824-2000 "Горенки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования" (разделы 4 – 6).

ГОСТ 28091-89 "Горенки промышленные на жидком тошиве. Методы испытаний",

(эксперты (эксперты-аумиторы)) одитель (уполномоченное но) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич Викторович

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

Nº EA3CRU C-IT.MX17.B.00063/19

**COOTETTETEM** 

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ" <sup>3</sup>оссийская Фелерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@itest-e.ru. Nt 0101958 Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016. Серня RU

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ"

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Azpec электронной почты: info@cibunigas.com.

H3TOTOBUTEAL "CIB UNIGAS S.p.A."

место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

### продукция

орелки комбинированиме блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк Ne 0605395).

Серийный выпуск

KOA TH B9A EA3C 8416 20 200 0

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

иккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от Тротоколов испытаний № 2329/706/2019, № 2330/706/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной набораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. "хема сертификации: 1с.

## дополнительная информация

Словия, сроки хранении и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк Ne 0605396)

TIO 28.07.2024

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполновоченное

чито) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудаторы)). Эксперт (эксперт-аудитор)

H.

винсочка Роман Викторович (вистемения) Тиктемения

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTI/I WHIKATY COOTBETCTBI// Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00063/19

Серия RU № 0605395

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквилиты документа (документов), в соответствии с которыми влетовле продукция	Директина 2016-426/ЕС Паромейского парламент и Совета Европы об установках, работающих на	скиглемом газообразиом топлине,	Conerts Plancing o summers	Deporture 2014/JS/EC Esponeticolo impassacrez Cotera lispona or 26 despara 2014 r. no reprotestante	законодительств государств-такова, колаксантил изготностичения деступного на развителе закатробобрудования, предпиначенные для применения в определения пределения	Директива 2014/30-№С Европейского нархинент Совета Европа от 26 феврала 2014 года по тарконскирни	законодательств государств-членов, касающихся электромагнатной совместаностя;	ОКІ Е. О. О. Ф. 2008. "Автомитические дупсима горизми для изософизиоте точкина". UNI ЕN 2672011" Автомитические дупъчны горизма для жидиоте точкина".	EN 65014 1,7005 P.	сомостимость. Требования к батланы мактрическам приборам, мактраноскам виструментам в видостичали приборам. Часть 1 Почеть/сомислая".	CEI EN 40335-1.2013 "Estrusses a autocremae specipinescose mydopa. Sesonacioces. Vacra I. Ofinjar speciosama";	CEI EN 6033-2-102-2004 "Earnsaue ii austronyuu xaestipereesase iipulõpju. Eesenacmocm. Vaeta 2- 102, Jeneniiirtehasia tyofoasassa siipilõpjaa,	TOTALINE A MEMORITA MENTION OF COCCUMENTS	иодистот тота и Харистористия и методы и сельтиний.	
едения о ификацию уугое)	фоннизоння	Momnocts, successor	24 344	65 - 13000	360 - 13000	300 - 13000	300 - 13000	241 - 13000	350-3100	160 - 13000	320 - 13000	329-13000	320 - 13000	270 - L3000	278-13000
продукции, обеспечивающие се идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другос)	Горския комбинированные басчиные автоматические премышленные	Monens	THE THEO DIGITS	HT20, RP30, RP43, RP50, RP60, RF63, RP72, RP73, RP50, RP91, HF92, RP93, RP510, RP512, HP513, RP520, RP525, RP530, RP1025, RP1030, RP1040	HPT3A, HP90A, HP91A, HP92A, HP93A, HP510A, HP512A, HP513A, HP520A, HP525A, HP530A, HP1023A, HP1030A, HP1040A	HR73A, HR73A, HR90A, HR91A, HR92A, HR93A, HR51GA, HR512A, HR513A, HR53A, HR53A, HR53AA, HR1025A, HR103AA, HR104AA	HR73, HR73, HR90, HR91, HR92, HR93, HR510, HR512, HR515, HR520, HR525, HR530, HR1025, HR1030, HR1040	HRX73, HRX73, HRX75, HRX758, HRX90, HRX91, HRX92, HRX93, HRX10, HRX12, HRX513, HRX520, HRX525, HRX530, HRX1025, HRX1030, HRX1049	G215X, G250X, G290A, G300X, G310A	KP60, KP62, KP72, KP73, KP73, KP90, KP91, KP91, KP91, KP91, KP91, KP919,	KP734, KP34, KP904, KP914, KP924, KP934, KP9104, KP9124, KP9154, KP9204, KP9254, KP9304, KP10254, KP9304, KP10404	KR73A, KR75A, KR90A, KR91A, KR92A, K163A, KR510A, KR512A, KR515A, KR526A, KR526A, KR530A, KR1025A, KR1050A, KR1040A	KR73, KR75, KR90, KR91, KR92, KR93, KR510, KR512, KR515, KR520, KR524, KR530, KR1025, KR1030, KR1040	KPBYSK, KPBYTA, KPBYTZ, KPBYTZ, KPBYTS, KPBYSK, KPBYSIG, KPBYST, KPBYSIG, KPBYSIG, KPBYSTZ, KPBYSIS, KPBYSIG, KPBYSS, KPBYSIS, KPBYSIG, KPBYSS, KPBYSIS, KPBYSIGO,	KRBYGE, KRBYTO, KRBYTZ, KRBYTZ, KRBYZ, KRBYSH, KRBYSH, KRBYSL, KRBYSH, KRBYSH, KRBYSLZ, KRBYSH, KRBYSH, KRBYSEZ, KRBYSH, KRBYSH,
houn	Горезын ми	Серия	IN-BINCH		HPA	HRA	Ħ	HRX	0	KP-KRYTIME KP-KRYTIME KP-KRYTIME	KPA	KR. A	KR	Krav	KRBY
тн вэд Елэс	8416 20 200 0										fall				

Руководитель (уполномоченное мито) органа по сертификации

Эменерт (эмсперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

рманисочка Роман Висторович «Мурочийн Андрей (6KG)

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBIRS Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00063/19

Серия RU № 0605396 Лист 2

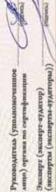
Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕN 676-1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной (разделы 4, 5);

Ħ

СТБ ЕN 676-2012 "Горелки газовые автоматические с принудительной подичей воздуха для горения" (разделы 4, 5);

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования " (разделы 4-6).



оманисочка Роман - Barroponsus

## TAMOREHIUM CORS



## SEPTUONKAT

Ne TC RU C-IT.MX17.B.00564

Ne 0779952 Cepits RU

Место нахождения и дарее места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново. ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-eru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город

Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996382080. Aupec электронной почты: info@cibunigns.com

H3TOTOBITTEAL "CIB UNIGAS S.p.A.".

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374409), Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, изготавливаемые в соответствии с документапией (смотри Приложение, бланк № 0374409) 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия. продукция

### KOATH B3ATC 8416 20 100 0

Серийный выпуск.

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMSM

союза "О безопасности аппаратов, работающих на Технического регламента Таможенного газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 2090/643/2018 от 29.11.2018, выданного Испытательной лабораторней Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестят аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 310 от 21.11.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьм 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

## дополнительная информация

Сведения о стандартих, применяемых при подтверждении соответствик ГОСТ 31850-2012 (ЕN 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования безопасности и Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. методыелетитеция? (разделы 4, 5)

02.12.2023 ВКАЮЧИТЕЛЬНО 03.12.2018 по CPOKATHCTBNRC

що) органа по сертификации

C

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович

Encenteere

## AND WELLEN CORS

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBHS IN TC RU C-IT, MX17, B, 00564 Серия RU № 0374409

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Кел ТН ВЭД ЕАЭС	Chere ce may	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель,	эдукшин, ечивающие ка, модель,	Наименование и реквизить документа (документов), в соответствии с которыми
		артикул и другое)		изготовлена продукция
8416 20 100 0		Горелки газовые блочные автоматические промышленные:	DKHE	Пиректина 2009/142/ЕС Европейского наравмента и Совета Европы об установк
	Серия	Dur	Мошность, киловатт	работающих на сжигаемом гажобралном топливе;
	FC	FC83X, FC85A, FC120A	100 - 1200	Дирактива 2014/3/ЕС Европейского правляента и Совети Европа от 26 февра. 2014 г. по трамонелица законолительств государств-чаевов, касношимся иготомским доступного из рынке электройскуу бинана. предилавнеенного для примения в опредилавнеенного для примения в опредилавнеенного для примения в
				Дирексина 2014/30. ЕС Европейского парамента и Совета Европа от 26 февра.
			N I	али в года по гармонизация заклющими эметромагинтной совместимости.
	문	FE115X, FE140A, FE140X, FE180X, FE186A	290 - 1860	UNI EN 676.2008 "Актиматические дульсиме горелен для газообразиого голлина".
	(Gg)			EN \$5014-12006 "Элестромагингина совместиместь. Требования в бытовым электрическием приборам, электрическием
				инструментам и аналогичным приборим. Часть 1. Помехоэмиссия";
	8	FG267A, FG267X,	2001	СВ EN 60335-1-2013 "Бытивые и аналотичные электрические приборы Безоваеность. Часть I. Общие требования
	2	FG305A, FG313X, FG410A	200-4100	СП ЕМ 60335-2-102-2004 "Бытовые и виалистичные электрические приборы эресписанский Честь 2-102. Дополитетами требования и прибором, работносние на газовом, видном и твердом топлане и



Поманисочка Роман Курочкин Андрей Викторович Евгеньевич

# EBPASNÜCKNÖ SKOHOMNYECKNÖ CO103



## SEPTROMIKAT SOOTBETETBE

Ne EA3C RU C-IT.MX17.B.00062/19

Ne 0101957 Серия ВШ

Место нахождения и адрес места осуществлении деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016. **ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ** Общество с ограниченной ответственностью "TECT-ИНЖИНИРИНГ".

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OITH: 1147746589540.

Место нахождения и атрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, H3TOTOBHTEAL "CIB UNIGAS S.p.A.". 35011 Campodarsego (PD), Italy, Mranus

### продукция

Горслки газовые блочные автоматические промышленные (смотрн Пркложение, бланк № 0605394). Серийный выпуск.

KOA TH B9A EA3C 8416 20 100 0

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

пабораторией Общества с ограничениой ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат Трогоколов испытаний № 2327/705/2019, № 2328/705/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

## дополнительная информация

я подмен возлуха для горения" (разлелы 4, 5). Условия, срект хранения и срок службы предупши в соответствия с эксплуативнования должнетивлей.
Совежния о ставляются, применяемых при полизоращия постоятствия с эксплуативности. В торожни таковые
изоматические с принулятельной подичей полузул. Техничесие требовших, требовшия безопасности и методы вклитивняй
проматические с принулятельной подичей подлузи. Технические требовших, требовшия объявленности и методы вклитивняй разделы 4, 5); СТБ ЕN 676-2012 "Горелия таковые антоматические с принуда

TO 28.07.2024 29.07.2019 СРОК ДЕЙСТВИЯ С

Руководитель (уполномоченное мито) органа по сертификации BKAIOЧИТЕЛЬНО

(ascitepria (ascitepria ayatropai)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Іфилинсочка Роман Журочкин Андрей Викторович Евгоньсвич

# EBPASMMCKNM 3KOHOMNYECKNM CO103

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTIA DIKATY COOTBETCTBIAN Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00062/19

Nº 0605394 Серия RU Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Наименование и реквизиты документа (документа (документов), в соответствии с которыми изготовлени продукция	Benkerman Wildight ID Control of the Control	директива 2010 ч.2012. Езронейскито парламента и Совета Евроны об установках, работноших на свитажном гакообытаком топлиме.		Деректива 2014/3/5/С Европейского паравиента и Совета Европи от 26 феврала 2014 г. по геренопиталин законодительств государств-чания, высимация	изготовдения эссупного на рынос закатромборудования, предижнячению для применения в определениях пределях направления;	Директина 2014/20 г.С. Европоблого паравмента и Сочета Европа от 26 феврала 2014 глада во гарменичално запонозательств государств-чления, каканошнося	электроматингной совыестинусти, UNI EN 676-2008 "Автоматическое дузывые	EN 55014-1-2006 "Decryoourusman	совместиность, тросования к оизтовали электрическим приборам, электрическим инструментам и выпостиным приборам, Часть 1.	CEI EN 00335-12013 "Escrissae a meazorremae xisorramento apológia. Sennicacora. Varia I. Ofoure tychoname".	сет для предуствення в патостичных предуственнях пр	The state of the s				A TOTAL DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PER
спедения о ггификацию другое)	to concept the con-	Monnocra,	20-200	65 - 13000	320 - 13000	320 - 13000	300-13000	19 - 2100	19 - 2000	25-13000	241 - 13000	20 - 2000	350-3100	230 - 2900	580-6150	670 6850
Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её илентификциио (тип, марка, молель, вртикул и другое)	OCCUPATIONS OF STREET SECTION OF	Mozen	53, 55, 510, 515	P20, P30, P45, P90, P60, P61, P65, P71, P72, P73, P75, P90, P91, P92, P93, P510, P512, P513, P520, P524, P530, P1625, P1630, P1040	P73A, P75A, P61A, P62A, P63A, P512A, P515A, P520A, P525A, P530A, P1025A, P1030A, P1046A	R73A, R73A, R50A, R91A, R92A, R93A, R510A, R512A, R515A, R520A, R525A, R500A, R1025A, R1030A, R1040A	R73, R75, R90, R91, R92, R93, R510, R512, R515, R520, R525, R530, R1025, R1030, R1040	NG140, NG70, NG90, NG120, NG140, NG200, NG280, NG130, NG400, NG350, NG800, NG1200	LOUS, LG70, LG90, LG120, LG140, LG200, LG280, LG350, LG400, LG550, LG800, LG1200, LG2000	LX5, LX10, LX18, LX20, LX30, LX41, LX42, LX42, LX71, LX72, LX71, LX72, LX71, LX72, LX71, L	RX72 RX73, RX73, RX75R, RX90, RX91, RX92 RX93, RX510, RX512, RX515, RX520, RX526, RX530, RX1025, RX100, RX1040	NGXGS, NGXGS, NGXT0, NGXGS NGXGS, NGXGS, NGXT4A, NGXGS, NGXGS, NGXGS NGXGS, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO, NGXGSO	G215X, G250X, G290A, G300X, G310A	FG215X, FG245X, FG270A, FG280X, FG290A	PRISSX, FIRZAX, FRANCA, FRIDSX, FIRSAX, FRANCA	FK590X, FK680A, FK685X
Hon npon	L'operant ra	Į.	S	di.	P. A	R. A	oc.	DN	-07	ž	KX.	MGX	G.	FG	-HI	FK
Код ТН ВЭД ЕАЭС	8415.20 100 0		3													

Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты)

инсочка Роман фракти Анпрей экньсвич

## TAMOREHHINI COROS



Ne TC RU C-IT.MX17.B.00534

Серия RU № 0726891

ОРГАН ПО СЕРГИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНІ", Место нахождения и адрес места осуществления детельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 56-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OPPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Фелерация, 119530.

Гелефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

H3TOTOBUTEAЬ "CIB UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

### продукция

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374390), изготавливаемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374390). Серийный выпуск.

### KOA TH B3A TC 8416 20 100 0

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2011/616/2018, № 2012/616/2018 от 07.08.2018, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", яттестат акоредитации № RA-RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 стятьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

## дополнительная информация

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуятационной документацией, «ведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение,

Руководитель (уподномоченное миро) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы))

ПО 07.08.2023 / ВКАЮЧИТЕЛЬНО

Поманисочка Роман Викторович Семент Андрей Курочкии Андрей Евгенбевыч Семент С

## TAMOREHHEIN CO103

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBIN N°TC RU C-IT.MX17.B.00534

Just 1

Серия RU № 0374390

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

0.1			The state of the s	7.0		_		_		
Наименование и реквинты документа (покументов), в соответствии с которыми итоты в птоты в пто	Директива 2009/142/ЕС Европейского парламента и Coneта Европы об установажу.	роботакових на сжигаемом гизообразном топание;	Директина 2014/35/EC Европейского парамента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гарьконизации в законолательств государств-такиов,	жевоемими в подпати в подпати в подпати в предпати в предпативности в предпативности в предпати в	Даректива 2014/30 /ЕС Европедіского пархмента и Совета Европа от 26 февраля 2014 года по гармонатація законодательстя государстя-членов, яденоцияски электроматителові совместимости;	UNI EN 676-2008 "Aurowannescone	дутьсявает горсиня для гамоогранито топлива.  Ем 55014-1.2006 "Электромагинтива совместимость. Требонания к бытовым	меструментам и динорим, местрическия инструментам и диалютичным приборим. Часть 1. Помехозмиссия?;	СЕІ ЕN 60335-1-2013 "Бытовые и внажитенные электрические прейоры. Безинасность, Часть 1. Общие требовшия").	СЕТ ЕМ 60335-2-102-2004 "Бытовые и авидостичные электрыческие приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборы, рыботнющим ин письом, жидком и твердом тошные и мескоцию электрыческие соединения.
одукции, счивающие ка, модель,	DKHE	Мошность, киловатт	350 - 2550	200 - 1200	290 - 2050		580 - 6850		0066 - 029	1200 - 13000
Полное паименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горелки гизовые блочные автоматические промышленные:	Then	RX92R	C83X, C85A, C120A	E115X, E140X, E165A, E190X, E205A		H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H630A, H685A		K590X, K750X, K750A, K890A, K990A	N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A
По. Свелен её иде	Горелки газовые	Cepsist	KX	U	ш		Ξ		×	z
Кед ТН ВЭД ЕАЭС	8416 20 100 0									



Поманисочка Роман Викторович (первод, фанели)

Курочкин Андрей

## 

### ПРИЛОЖЕНИЕ

# K CEPTHOMIKATY COOTBETCTBMЯ N°TC RU C-IT MX17.B.00534

Серия RU № 0374391

# Сведения о стандартах, применяемых при подтиерждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки гизовые промышленные. Общие технические требования" (рахлеты 4 – 6).

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (ЕМ 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной (ризделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний"

(эксперты (эксперты-ауметоры)) нито) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) номитель (уполн

Поманисочка Роман Викторонич [перем. фактор Курочкии Андрей EBFEHACBING C

# EBPASHICKIN SKOHOMNYECKIN CO103

## BEPTHOURAT COOTBETGTB

№ EA9C RU C-IT.MX17.B.00361/22

№ 0349997 Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ" Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.111МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ". ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Гелефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

N3TOTOBNTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Padova), Italy, Италия

### продукция

Горелки жидкотопливные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857376). Серийный выпуск.

8416 10 100 0 КОД ТН ВЭД ЕАЭС

## COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

"О безопасности машин и оборудования" Гехнического регламента Таможенного союза TP TC 010/2011).

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 3220/1034/2022 от 14.01.2022, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011.

Схема сертификации: 1с.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования"; ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жидком топливе. Методы испытаний".

20.01.2027

011

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 21.01.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман MHT.

Бикторович (ФИО) Курочкин Андрей Бвгеньевич (ФИО)

# EBPASHNCKNN SKOHOMNYECKNN CO103

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00361/22

Серия RU № 0857376

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное продукци (тип	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	сведения о нтификацию другое)	Наименование и рект документа (докумен соответствии с кото
8416 10 100 0	Горелки жи,	Горелки жидкотопливные автоматические промышленные:	промышленные:	Директива 2006/42/ЕС Европей
	Серия	Модель	Мощность, киловатт	парламента и Совета Европы о
	дизельные			директива 2014/35/ЕС Европек
	RG	RG2050, RG2060, RG2080	2500 - 19000	2014 г. по гармонизации законо
	мазутные			государств-членов, касающихс
	RN	RN2050, RN2060, RN2080	2500 - 19000	электрооборудования, преднази
	PBY	RBY2050, RBY2060, RBY2080	2500 - 19000	для применения в определенны напряжения;
				Директива 2014/30 /ЕС Европс парламента и Совета Европы о 2014 года по тармонизации законодательств государств-чл жеваеощихся электроматнитной совместимости;
				ЕN 746-2: 2011 "Промышленно оборудование для термообрабо Требования безопасности для с жигания и обращения с топли
				UNI EN 267:2020 "Автоматичес дутъевые горелки для жидкого
				ЕN 55014-1:2013 "Электромаги совместимость. Требования к б электрическим приборам, элект инструментам и аналогичным г Часть 1. Помехоэмиссия";
				СЕІ EN 60335-1:2015 "Бытовые аналогичные электрические пр Безопасность, Часть I. Общие 1
				СЕІ ЕN 60335-2-102;2014 "Быта аналогичные электрические пр Безопасность. Часть 2-102, Доп требования к приборам, работа газовом, жидком и твердом топ мисющим электрические соедии

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

Томанисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.) Викторович P.H.

# EBPASHICKIN SKOHOMNIFCKIN COIOS

Nº EA3C RU C-IT.MX17.B.00362/22

Ne 0349998 Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, орган по свртификации Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ". ОГРН: 1147746S89540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Гелефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

от 26 февраля

о машинах;

йского

рыми

нодательств

M3TOTOBUTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Раdova), Italy, Италия.

пРОДУКЦИЯ

от 26 февраля

ЭЙСКОГО

ых пределах

вначенного

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857377). Серийный выпуск.

8416 20 100 0 КОД ТН ВЭД ЕАЭС

отки. Часть 2.

топлива";

стрическим приборам.

DEITOBEIM

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Гехнического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (TP TC 016/2011).

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 3218/1035/2022, 3219/1035/2022 от 14.01.2022, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. Схема сертификации: 1с.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

полнительные

подорис.

говые и

ающим на

пливе и

требования";

леборы.

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией Сведения о сталдарты, применваемых при подтичерждении соответствия: ГОСТ 1380-01201 ЕВN 676:1996) "Горсики тазовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования дебования торсина" (раздела 4. 3).

по 20.01.2027

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 21.01.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман
Викторович
Курочкин Андрей
Евгеньевич CEPTHONE

E MIII.

### **IPMAO**XEHIAE

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00362/22

Серия RU № 0857377

Лист 1

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полн продук (т)	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её илентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	и, сведения о ентификацию и другое)	Наименование и рекви документо соответствии с котори изтотовлена продукц
8416 20 100 0	Горелки газовые промышленные:	Горепки газовые блочные автоматические промышленные:	ские	Директива 2016/426/ЕС Европе парламента и Совета Европы об установках работающих на съж
	Серия	Модель	Мощность, киловатт	газообразном топливе;
	Е	E150X, E180X	250-1800	Директива 2014/35/ЕС Европей
	 G	G225X, G258A, G270X, G325X, G335A, G380A, G400A	165 – 4000	парламента и Совета Европы от февраля 2014 г. по гармонизаци законодательств государств-чля
	К	K660X	0099 - 089	рынке электрооборудования,
	R	R2050, R2060, R2080	2500 - 19000	предназначенного для примене
	RX	RX2050, RX2050R, RX2060, RX2080	1780 – 19000	определенных пределах напряж
	FE	FE150X, FE175X	250 - 1750	- Директива 2014/30 /ЕС Европей папиамента и Совета Европей от
	FG	FG225X, FG258A,	165 - 4000	февраля 2014 года по гармониз
		FG270X, FG325X, FG335A. FG380A. FG400A	i i	законодательств государств-чле касающихся электромагнитной
1	FN	FN880X, FN925A, FN1060X	1100 - 10600	совместимости;
	FRX	FRX2050	1780-13000	UNI EN 676:2020 "Автоматичес дутъевые горелки для газообразтоплива";
				EN 55014-1;2013 "Электромагн совместимость. Требования к б электрическим приборам, элект инструментам и аналогичным п Часть I. Помехоэмиссия";
				СЕІ EN 60335-1:2015 "Бытовые аналогичные электрические при Безопасность. Часть 1. Общие требования";
Hu S				СЕІ ЕN 60335-2-102:2014 "Бытта аналогичные электрические при Безопасность. Часть 2-102. Дополинтельные требования к I работающим на тазовом, жидко твердом топливе и мисющим электрические соединения".

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор)

ыми

пгаемом ейского

гупного на иского в кина ения; пенов, от 26

йского зации т 26

грическим приборам. BITOBBIM итная

пооры.

приборам, овые и пборы.

Поманисочка Роман Викторович Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.)

# EBPASNICKIN SKOHOMNIECKIN COIOS



## Nº EAOC RU C-IT.MX17.B.00363/22

SEPTHOURAT CONTRETCIBLE

Ne 0349999

Серия RU

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11МX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

OFPH: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530

Телефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com

M3TOTOBUTEAL "C.I.B. UNIGAS S.p.A.".

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (Padova), Italy, Италия.

### ПРОДУКЦИЯ

Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0857378).

Серийный выпуск.

KOA TH B3A EA3C 8416 20 200 0

COOTBETCTBYET TPEEOBAHMAM

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (TP TC 016/2011).

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

аккредитации № RA.RU.21МР40; акта о результатах анализа состояния производства № 1034 от Протоколов испытаний № 3221/1036/2022, 3222/1036/2022 от 14.01.2022, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат 01.12.2021; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0857379).

20.01.2027

ПО

21.01.2022 СРОК ДЕЙСТВИЯ С ВКЛЮЧИТЕЛЬНО Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(эксперты (эксперты-аудиторы)) Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Викторович Курочкин Андрей Евгеньевич (Фио.) M.H. C

CEPTHON

### ПРИЛОЖЕНИЕ

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00363/22

Серия RU № 0857378

Лист 1

# Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полно продук (т)	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	сведения о нтификацию другое)	Наименование и ре документа (докуме соответствии с ко
8416 20 200 0	Горелки комбин промышленные:	Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные:	тические	Директива 2016/426/ЕС Евр парламента и Совета Европь
	Серия	Модель	Мощность,	работающих на сжигаемом г топливе;
	газо-дизельные	тьные		Tuneuma 2006/12/EC Emore
	E	E150X, E180X	250 - 1800	парламента и Совета Европь
	G	G225X, G258A, G270X, G325X, G335A, G380A, G400A	165 – 4000	Директива 2014/35/ЕС Европ парламента и Совета Европь
	К	K660X	0099 - 089	2014 г. по гармонизации закс
	HR	HR2050, HR2060, HR2080	2500 - 19000	лесударств-членов, касающи изготовления доступного на
	HRX	HRX2050, HRX2050R HRX2060, HRX2080	1780 – 19000	электрооборудования, предн для применения в определен
1	газо-мазутные	пные		напряжения;
	KR	KR2050, KR2060, KR2080	2500 - 19000	Директива 2014/30 /ЕС Евро
(	KRBY	KRBY2050, KRBY2060, KRBY2080	2500 - 19000	парламента и Совета Европы 2014 года по гармонизации з
<u> </u>				государств-членов, касающи электромагнитной совместим
				UNI EN 676:2020 "Автомати дутъевые горелки для газооб топлива";
				UNI EN 267:2020 "Автомати дутъевые горелки для жидко
				ЕN 55014-1:2013 "Электрома совместимость. Требования в электрическим приборам, эле инструментам и аналогичным Часть 1. Помехоэмиссия";
				СЕІ EN 60335-1:2015 "Бытов аналогичные электрические г Безопасность, Часть 1. Общи
				СЕІ ЕN 60335-2-102:2014 "Бь аналогичные электрические г Безопасность. Часть 2-102. Д требования к приборам, рабо газовом, жидком и твердом т микоющим электрические сосы

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты (эксперты - аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

ентов), в торыми

ы об установках, газообразном опейского дукция

ы о машинах; пейского

ы от 26 февраля ных пределах онодательств назначенного пейского рынке

опейского ы от 26 февраля законодательств

ические мости;

разного

го топлива"; ические

пектрическим лм приборам. к бытовым гнитная

те требования"; приборы.

е приборы. Дополнительные ботающим на ытовые и гопливе и динения"

Поманисочка Роман Викторович Курочкін Андрей Евгеньевич (вио.) CEPTINON.

# EBPAZNÝCKNÝ JKOHOMNYECKNÝ CO103

### приложение

K CEPTUФИКАТУ COOTBETCTBИЯ № EAЭC RU C-IT.MX17.B.00363/22 Nº 0857379 Серия RU

Лист 2

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" ГОСТ 31850-2012 (EN 676:1996) "Горепки газовые автоматические с принудительной (разделы 4, 5); СТБ EN 676-2012 "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горения" (разделы 4, 5);

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования " (разделы 4-6).

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Томанисочка Роман Курочкин Андрей Евгеньевич (Ф.И.О.) Викторович BO. WIN.

CEPTHON.

### 2000 PC

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Nº EA3C KG417/026.IT.02.09627





**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** ОсОО "ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ И ИСПЫТАНИЙ", место нахождения: 720000. Кыргызская Республика, г.Бишкек, Ленинский район, проспект Чуй, д.164 A, офис №505: адрес места осуществления деятельности: 720000. Кыргызская Республика, г.Бишкек, Ленинский район, проспект Чуй, д.164 A, офис №505, регистрационный номер аттестата аккредитации № KG 417/КЦА.ОСП.026, дата регистрации 19 мая 2022 года, номер гелефона: +996 990 588999, адрес электронной почты: сетцезк<u>р</u>(@gmail.com

3АЯВИТЕЛЬ ТОВАРИЩИССТВО с ограниченной ответственностью "Q ENERGY ENGINEERING (КБЮ ЭНЕРДЖИ ИНЖИНИРИНГ)". Место нахождения и адрее места осуществления деятельности: 050059, город Алматы, Бостандыкский район. Проспект Аль-Фараби, дом 15, нежилое помещение 18в, Республика Казахстан. БИН: 200340022449. Телефон: +77273115140, адрее электронной почты: info@q-energy.kz.

изготовитель "CIB UNIGAS S.p.A.". Место нахождения: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Италия. Alpee места осуществления деятельности по изготовлению продукции: CIB UNIGAS ENERGY SCIENCE AND TECHNOLOGY CO.,LTD., Unit 2206, Tower 2 of No.3 Hua Qiang Road, Tian He District, Guangzhou 510623, Китай.

ПРОДУКЦИЯ Горелки газовые блочные автоматические промышленные, модели: G200N, G215N, G225X, G240N, G258A, G270V, G270X, G325X, G330V, G335A, G380A, G400A, мощность: 145-4000 кВт; FG175N, FG195N, FG255X, FG240N, FG258A, FG270X, FG35A, FG335A, FG38A, FG400A, мощность: 145-4000 кВт; FH36X, FH424X, FH440A, FH440A, FH440A, FH450A, FH65A, мошность: 50 – 6150 кВт; FK250X, FK680A, FK685X, мошность: 670 – 6850 кВт; FRX80X, мошность: 70 – 1200 кВт; E115X, E120N, E150X, E165A, E170V E180X, E250A, мошность: 100 – 2050 кВт; H340V, H355X, H453V, H50X, H50A, M610V, N740V, N80V, N80X, R55A, мошность: 670 – 9900 кВт; R70A, N610V, N740V, N80V, N850X, N925X, N1060X, N1060X, N1060A, N1300A, мошность: 780 – 13000 кВт; FC70N, FC83X, FC20A, мошность: 770 – 1200 кВт; FC10A, мошность: 770 – 1200

Кол ТН ВЭД ЕАЭС 8416 20 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 016/2011 "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе".

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № Н-17280823-43 от 28.08.2023 года, выданного ИЦ ТОО «КАZAUTOCERT» аттестат аккредитации регистрационный номер К.Т.102.2385. Акта анализа состояния производства № 072723-15 от 01.08.2023 года выданного Органом по сертификации продукции ОсОО "Центр Сертификации и Испытаний" (Регистрационный номер аттестат викредитации органа по сертификации КС 417/КЦА.ОСП.026), проведенного экспертом Рабоконь Александром Николаевичем. Схема сертификации Iс.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ГОСТ ЕN 676-2016 "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горения". Условия и сроки хранения, срок службы указаны в прилатаемой к продукции эксплужды измужнатиции. Договор уполномоченного липам № 2/К.2023 от 11.05.2023 года. Действие сертификата соответствия распространяется на сертийно вылускаемую продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образнов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения: 05.2023 г.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 28.08.2023

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты аудиторы))

ПО 27,08,2028

М.П. Аксупова Айсулу Мырзабековна

тово

повер (С. 1) (С

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Nº EA9C KG417/026.IT.02.09630

Серия КG № 0133100



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ОСОО "ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ И ИСПЫТАНИЙ", место нахождения: 720000, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Ленинский район, проспект Чуй, д.164 А. офис №505; адрее места осуществления деятельности: 720000, Кыргызская Республика, г.Бишкек, Ленинский район, проспект Чуй, д.164 А. офис №505, регистрационный номер аттестата аккредитации № КС 47/КИДА ОСП/0.26, дата регистрации 19 мая 2022 года, номер телефона: +996 990 \$88999, адрее электронной почты: естекеределационной почты: естекеределационный почты: естекеределацио

ЗАЯВИТЕЛЬ Товарищество с ограниченной ответственностью "Q ENERGY ENGINEERING (КЪЮ ЭНЕРДЖИ ИНЖИНИРИНГ)". Место нахождения и адрее места осуществления деятельности: 050059, город Алматы, Бостандыкский район, Проспект Аль-Фараби, дом 15, нежилое помещение 18в, Республика Казахстан. БИН: 200340022449. Телефон: +77273115140, адрее электронной почты: info@q-energy.kz.

изготовитель "CIB UNIGAS S.p.A.". Место нахождения: Via Galvani, 9, 35011 Campodarsego (PD), Италия. Alpeca мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: CIB UNIGAS ENERGY SCIENCE AND TECHNOLOGY CO.,LTD., Unit 2206, Tower 2 of No.3 Hua Qiang Road, Tian He District, Guangzhou 510623, Китай.

ПРОДУКЦИЯ Горелки комбинарованные блочные автоматические промышленные, модели: G225X, G258A, G270X, G325X, G335A, G380A, G400A, мошность: 165—4400 кВт. С93X, C92A, C120A, мошность: 200 - 1200 кВт. Е115X, E150X, E165A, E165X, E160X, E205A, мошность: 250 - 2050 кВт, H365X, H465X, H455A, H500X, H630A, H685A, мошность: 580 - 6850 кВт. К590X, К560X, К750X, К750

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8416 20 200 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 016/2011 "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе".

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № Н-Т/280823-44 от 28.08.2023 года, выданного ИЦ ТОО «КАZAUTOCERT» аттестат аккредитации регистрационный номер К.С. Т.02.2385. Акта анализа состояния производства №072723-16 от 01.08.2023 года выданного Органом по сертификации продукции ОсОО "Центр Сертификации и Испытаний" (Регистрационный номер аттестата аккредитации органа по сертификации КG 417/КЦА,ОСП.026), поведенного экспертом Рабоковы Александром Николаевичем. Схема сертификации. 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ГОСТ ЕN 676-2016 "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горения" Условия и сроки хранения, срок службы указаны в прилатаемой к продукции эксплуятационной документации. Действие сертификата соответствия распростравяется на серийно выпускаемую продукцию, изготовления с аяты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и изменения: 05.2023 года. Договор уполномоченного лица № 2.КZ 2023 от 11.05.2023 года.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 28.08.2023

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

